

ocio LATINO

FUNDADO EN 1995

Acreditado por
PGD

EDICIÓN
B
BARCELONA

AÑO XIII • Nº 222
DICIEMBRE II • 2008
DISTRIBUCIÓN GRATUITA

feliz navidad para ti
y para nuestros

91.900
LECTORES al MES
que nos hacen líderes de la prensa
mensual dirigida al colectivo inmigrante

AUDITADO Y CERTIFICADO 2008 INGE

AMC emi acpi
Asociación de Medios de Comunicación
Asociación de Medios de Comunicación
Asociación de Medios de Comunicación

- > **PORFI BALOA**
una cabeza llena de música
- > **2008 de música**
talento y desorganización

LENABURKE
interpreta a La Lupe

Navidad ecuatoriana en España Nostalgia boliviana en Navidad
Peruanos frente a la crisis Marcas netamente colombianas en España

www.ociolatino.com

PARA TODO EL MUNDO

EDICIÓN 264



30.833 EJEMPLARES
DISTRIBUIDOS CADA MES

Acreditado por
PGD
ENERO a JULIO 2008

AÑO XIII • Nº 264 • DICIEMBRE I

Oficina Central: Tel.: 91 477 14 79

Fax: 91 757 0075

Correo Electrónico: prensa@ociolatino.com

Web Site: www.ociolatino.com

Edita : DISEÑO LATINOAMERICANO S.L.
C/ Puerto de Suebe, 13 - local 28038 Madrid

CONSEJO DE REDACCIÓN:

Dirección: José Luis Salvatierra

Dirección Publicitaria: Nilton López Ubilla

Jefe de Redacción: Yolanda Vaccaro

Departamento Comercial:

Juan Zeña (Madrid)

Carlos Pucutay (Barcelona)

Nilton López (Madrid)

Pre-impresión

Magaly Paredes

Redacción:

Yolanda Vaccaro, José Luis Salvatierra,

Juan Carlos Saire, Beatriz Rivera,

Luis Carlos Arias-Schreiber y

Profesor Mércury

Fotografía: Nilton López y Ricardo Serrano

Corresponsal en Nueva York

Félix Lam

Corresponsal en Miami

Javier Duran

Depósito Legal: M1081/1998 ISSN 1138848

OCIO LATINO es una marca registrada en la Oficina Española de Patentes y Marcas con el Nº 2.087.283-6. Todos los derechos reservados. No está permitida la reproducción de ninguna parte de esta revista, ni tampoco su reproducción, ni utilización sin permiso anticipado y por escrito de la Revista.

© DISEÑO LATINOAMERICANO Madrid 2005

OCIO LATINO, es una publicación quincenal. Informa sobre la variedad de actividades de estilo latinoamericano que se ofrecen en

España. La revista no se solidariza necesariamente con las opiniones de sus colaboradores.

Los anuncios, fechas, horarios y programación de actividades son responsabilidad de los anunciantes y organizadores, la revista no se responsabiliza de los cambios de última hora ni su contenido.

EDITADA EN ESPAÑA

PUBLICIDAD

DIRECTO CON COMERCIALES:

607 74 9419 NILTON LOPEZ UBILLA (Madrid)

646 08 62 91 JUAN ZEÑA (Madrid)

618 729 735 CARLOS PUCUTAY (Barcelona)

Con la nueva Línea Internacional, ya no tendrás que contar los minutos mientras hablas.



Nueva Línea Internacional

17€ al mes = cuota de línea + 7€ en llamadas internacionales

Ahora el Alta de Línea es gratis

Y si ya tienes línea, ahora disfruta de internet con el
DÚO ADSL 1 Mb por sólo 14,90€/mes los 3 primeros meses.

Llama e infórmate en el 1004 o en telefonicaonline.com



Cuota de Alta de Línea gratis hasta el 31/12/2008. El coste de alta en la Línea Internacional: cuota línea y 7€ en llamadas internacionales por 12€/mes. Dúo ADSL 1 Mb oferta válida hasta el 31/12/2008. Cuota mensual del Dúo 1 Mb fuera de promoción: 29,90€/mes. Impuestos indirectos no incluidos. Península y Baleares 16%, Canarias 5% IGV. Consultar cobertura y tarifas aplicables.

SUMARIO



- 06 OCIO Y MÁS
- 24 INTEGRA
- 28 DISCOS
- MÚSICA:**
- 32 LENA BURKE
- 38 YADAM
- 44 PORFI BALOA
- 50 RESUMEN 2008
- 56 CORTAS
- 62 ECUADOR
- 68 COLOMBIA
- 74 PERÚ
- 80 BOLIVIA
- 86 DEPORTES
- 94 PUBLIRREPORTAJES
- 98 AGENDA:
 - COMPRAS-RUTA
 - ESPECTACULOS-ARTE
-CINE-TV
- 122 LA CHICA
- 128 HOROSCOPO

DEL 5 AL 8 DE DICIEMBRE

**EN NUESTRO STAND
TIENES TU SITIO PARA
CONTRATAR UN BUEN
DEPÓSITO A 12 MESES**



Feria de Madrid, stand 4D20.
Metro: Línea 8. Campo de las Naciones.
Bus: Líneas 112 y 122 EMT

Y por contratar el Depósito, te regalamos
este exclusivo juego de café.



R.B.E.: 3049/08



www.cam.es
902 100 112

SÓLO EN LA FERIA

6%
TAE*

*6,00% TIN anual para liquidación de
intereses al vencimiento. La presente
promoción es sólo para importes superiores
a 3.000€ e inferiores a 150.000€,
procedentes de otras entidades.



tus proyectos también son los nuestros

OCIO Y MÁS



Las insuficientes medidas del Gobierno

El Gobierno ha aprobado un plan para ayudar a quienes estén en el paro y tengan hipoteca y cargas familiares. La medida consiste en el aplazamiento durante dos años de la mitad del pago mensual de la hipoteca. Será necesario un acuerdo a dos bandas. El primero es un convenio privado (para evitar costes registrales y notariales) entre la entidad y el hipotecado. El otro precisa de un convenio entre el banco o caja y el Instituto de Crédito Oficial (ICO) por el que éste último facilita a la entidad una línea de crédito de la que cada mes podrá disponer la cantidad aplazada al hipotecado. A esta medida podrán acogerse quienes queden en paro, los autónomos

que hayan cesado su actividad o tengan ingresos anuales menores a 18.900 euros y quienes cobren una pensión de viudedad. Además, la hipoteca no puede superar los 170.000 euros. Cumplidos estos requisitos, el beneficiado dejará de pagar la mitad (con un límite de 500 euros) de su cuota mensual durante dos años. La cantidad aplazada se prorrateará y se añadirá a las cuotas pendientes durante los 10 años siguientes. Evidentemente se trata de medidas insuficientes ya que en ciudades como Madrid o Barcelona la hipoteca media supera ampliamente los 170.000 euros.

Juntos construimos interculturalidad

Por una ciudadanía respetuosa y participativa

tod@s
somos
**mi
gran
tes**

CAMPAÑA INTERNACIONAL DEL
GOBIERNO DEL ECUADOR
POR LA PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS
DE LAS PERSONAS MIGRANTES
Y LA CIUDADANÍA UNIVERSAL

EL GOBIERNO DEL
ECUADOR
TE DESEA FELICES FIESTAS



Secretaría Nacional
del Migrante

SENAMI

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARÍA DE MIGRACIONES
SE-MEX



www.senami.gov.ec
www.migranteecuatoriano.gov.ec
www.migranteecuatoriano.tv.es

El límite de edad para ser soldado o marinero sube a

29 AÑOS

Hasta ahora el límite para poder enrolarse como soldado o marinero en las Fuerzas Armadas Españolas era de 27 años. Según una reciente reforma el límite pasa a partir de 2009 a los 29 años.

Si bien el número de aspirantes por plaza ha aumentado en los últimos años (actualmente hay tres aspirantes por cada plaza cuando en 2003 era de sólo uno), el ministerio de

Defensa ha tomado esta medida para homologarse con el resto de Fuerzas Armadas de la Unión Europea. El 7% de los miembros de las Fuerzas Armadas Españolas pueden ser latinoamericanos y ciudadanos de Guinea Ecuatorial. Un soldado recibe un salario bruto anual de 14.420 euros.

Más información: www.soldados.com



Un dominicano denuncia a tres vigilantes de Renfe

Las denuncias por maltrato por motivos racistas o xenófobos por parte de trabajadores de metro y red de trenes en España van en aumento.

Alfredo Díaz Marcelo, un ciudadano dominicano de 33 años de edad, ha denunciado que el 28 de octubre pasado tres vigilantes de la red de Cercanías de Madrid le propinaron tal paliza que tuvo que ser atendido en urgencias y recibir once puntos en una ceja y ocho en la sien. Terminó, asimismo, con el cuerpo amoratado y un parte médico de lesiones, según informó el diario El País. La víctima ha denunciado que su abono transportes no le pasaba (algo habitual por-

que la banda magnética pierde su función) y los vigilantes, muy lejos de ayudarlo, como corresponde, la emprendieron a golpes contra él.

La empresa de seguridad denunciada, Segur Ibérica, para la que trabajan los agresores, no sólo no ha pedido disculpas y ha investigado sino que llega a indicar que la víctima agredió a uno de sus empleados. Díaz Marcelo ha denunciado el caso con el respaldo de VOMADE (Voluntariado de Madres Dominicanas- Voluntariado Integración Internacional de Trabajadores), que se presentará como acusación popular.

3x2

¡Lleva 3, paga 2!

Del 25 de noviembre
al 11 de diciembre



www.carrefour.es/comoencasa

¡También en productos de mi país!



Festina Twin
Arroz o fresa
490 g
Comprando 1 unidad
2,45€
El kg sale a 5€

3x2
La unidad
1,83€
El kg sale a 3,73€



Pasta de mar SNOB
250 g
Comprando 1 unidad
2,20€
El kg sale a 8,80€

3x2
La unidad
1,47€
El kg sale a 5,88€



Tropical o mango
2 l
Comprando 1 unidad
1,50€
El litro sale a 0,75€

3x2
La unidad
1€
El litro sale a 0,33€



Galletas DUCALES
NOEL
212 g
Comprando 1 unidad
1,80€
El kg sale a 8,12€

3x2
La unidad
1,07€
El kg sale a 5,07€



Harina de pisano
ORIENTAL
500 g
Comprando 1 unidad
1,72€
El kg sale a 3,44€

3x2
La unidad
1,15€
El kg sale a 2,30€



Ron MEDALLON
70 cl
Comprando 1 unidad
10,80€
El litro sale a 15,43€

3x2
La unidad
7,20€
El litro sale a 10,29€

Ahora sólo en Carrefour de Aluche y Los Ángeles
Compra lo que necesites para tu familia y envíalo desde **Carrefour**
en el stand de **Avianca EXPRESS**

Hasta el 6 de enero de 2009

Carrefour Aluche: Avda. de los Poblados, 11 58 - 28044 Madrid
Carrefour Los Ángeles: Avda. de Andalucía, km 7,1 - 28041 Madrid

en los envíos al email asociado a **El Club Carrefour**
¡más ventajas, así gratis!

30%
de descuento



Los Consulados del Perú ya expiden certificados de antecedentes penales

Desde mediados de noviembre los peruanos residentes en España pueden obtener sus certificados de antecedentes penales en los cuatro consulados de carrera que su país tiene en este país: Madrid, Barcelona (en la imagen), Valencia y Sevilla.

Poder obtener este documento en España significa para los peruanos un importante ahorro de tiempo y de trámites.

El coste para la emisión del documento en los consulados en España será de 18,75 euros. El documento se solicita de forma personal pues el Consulado hace la correspondiente consulta vía telemática con el Registro Central de Condenas de Perú. Según informa el Consejo de Consulta del Consulado del Perú en Madrid, los peruanos ahora esperan que su país se adhiera a la Convención de la Apostilla de La Haya.

Colombia quiere Seguridad Social iberoamericana

Con la finalidad de coordinar legislaciones nacionales en materia de pensiones para que de esta manera se garanticen los derechos de los trabajadores extranjeros y sus familias, y puedan así disfrutar de los beneficios generados con su trabajo en los países a los que vayan, el embajador de Colombia en España, Carlos Rodado Noriega, firmó en Madrid un Convenio Multilateral Iberoamericano de Seguridad Social, al que se espera se suscriban el resto de países latinoamericanos. Esta iniciativa se materializó en la XV Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado de Salamanca (2005), según explicó Enrique Iglesias, titular de la Secretaría General Iberoamericana. Este acuerdo es similar al que suscribieron Colombia y España en septiembre de 2005 y que entró en vigor el 1 de marzo de 2008.



hemos creado la mejor red para tus
envíos de dinero



y más de 30 destinos

envía tu dinero con sólo una llamada

Realiza tu depósito.....
2100 0721 0200 554311
0081 7114 0001 123018
0075 1583 5006 0000 2078



**PAGAMOS
EN
10 MINUTOS**

**primer
envío
gratis***

900 445 445

también puedes realizar tu depósito por internet o a través de nuestras oficinas

MADRID: Marqués de Urquijo, 10 • Argüelles Tel. 91 559 27 32 • Glorieta de Cuatro Caminos, 6 y 7 Of. 305
Cuatro Caminos Tel. 91 534 64 64 **BARCELONA:** C/ Pau Claris, 172 B. Diagonal Tel. 93 488 06 48
C/ Lepanto, 271 • Sagrada Familia Tel. 93 455 08 61 • Avenida San Ildefonso, 2 B. 2º Local 51 • San Ildefonso
Tel. 93 375 0045 **VALENCIA:** C/ Julio Antonio, 6 • Plaza España Tel. 96 382 0647

* PRIMER ENVÍO GRATIS exclusivo para nuevos clientes



Premiados los ganadores del XII Campeonato de APEM

La Asociación Pueblos Ecuatorianos en Madrid (APEM) realizó una multitudinaria ceremonia para premiar a los ganadores de su XII Campeonato en sus diversas categorías.

El acto contó con la presencia de la Junta Directiva de APEM, presidida por Washington Tobar, así como con la de los cónsules de Ecuador en Madrid. También participaron autoridades de la Consejería de Inmigración y Cooperación.

Por supuesto no faltaron las madrinas de los diez equipos más destacados (algunas de ellas, en la imagen), y la actuación de grupos musicales.

Los ecuatorianos son los latinoamericanos que más tarjetas de residencia reciben

Entre el 1 de octubre de 2007 y el 30 de septiembre de 2008 el Gobierno concedió 533.865 tarjetas de residencia a extranjeros. Ciudadanos de Marruecos ocuparon el primer lugar en la lista seguidos de ciudadanos ecuatorianos, que se mantienen como el colectivo latinoamericano que recibe el mayor número de tarjetas de residencia.

A 30 de septiembre de 2008, el número de extranjeros con certificado de registro o tarjeta de residencia en vigor era de 4.274.821. El colectivo inmigrante con mayor presen-

cia es el rumano con (715.750 personas), seguido por el marroquí (681.829). A continuación se encuentran los ecuatorianos, colombianos, británicos, búlgaros, italianos, chinos, peruanos y portugueses. Según la comunidad autónoma de residencia, Cataluña, Madrid, la Comunidad Valenciana y Andalucía agrupan el 64,8% de los extranjeros con permiso de residencia. Por provincias, Madrid registra el mayor número de extranjeros (752.830), seguida de Barcelona (620.659). Entre las dos reúnen el 32,2% del total de inmigrantes en España.

Premium DENTAL

Clínica de especialidades

una buena razón
para sonreír...



Prótesis

Implantes

Endodoncia

Odontopediatría

Estética Dental

Periodoncia

Ortodoncia

Cirugía

Empaste simple 25 €

Funda cerámica 140 €

Blanqueamiento
dental 180 €

Radiografía
panorámica 30 €

Endodoncia desde .. 70 €

ÚLTIMA TECNOLOGÍA
CEREC
FUNDAS SIN METAL
EN 24 HORAS
Totalmente informatizado

NUEVA CONSULTA EN:
C/ Las Eras, 36 Villaviciosa
de Odon Tel: 91 616 2450

**Amigo Latino acércate y
comprueba nuestros precios,
abrimos
sábados por la tarde**

Hasta 24 meses sin intereses

LIMPIEZA GRATUITA

**kit de cepillado de regalo
y otras 14 prestaciones GRATIS**

**C/ Exacta, 13 Lc. posterior
(frente a la Pza. de la Guardia Civil)
Cercanías C-3 Pinto
Tel: 91 692 66 47 Fax: 91 692 66 48
C/ Barcelona, 7 Móstoles
Móstoles Central - Metrosur
Tel: 91 646 50 59 Fax: 91 646 41 67**

Federación de Peruanos en España envía **60.000 libros a Perú**

Un centenar de bibliotecas peruanas recibirán los 60.000 libros que ha podido reunir la Federación de Peruanos en España (FEDAP). El punto de llegada será la Municipalidad de Lima que, a través de su programa de Bibliotecas Comunes y Solidarias, repartirá los libros en diferentes bibliotecas del país. La Municipalidad de Lima realiza esta campaña desde hace cuatro años y esta es la primera vez que se efectúa a nivel internacional, según ha destacado Jorge del Pozo, director de esta campaña en la municipalidad limeña, presente durante el embarque de los libros, en Madrid.

La FEDAP, junto a la Universidad Española de Educación a Distancia (UNED), con el apoyo de otras entidades, situó en diferentes ciudades de España puntos de recogida de libros

que han aportado personas e instituciones durante cuatro meses. La mayor parte de libros son nuevos y han sido donados por la UNED en esta campaña denominada "Librotón 2008". También han apoyado el proyecto otras entidades como el Consulado General del Perú en Madrid y el Centro Hispano Peruano.

"Lo hemos cumplido. Ha sido un éxito que en sólo cuatro meses se hayan recabado 60.000 libros" ha subrayado Manuel Pinto, presidente de la FEDAP y coordinador de la campaña. En la imagen 0 Pinto entrega su diploma por haber donado libros a una niña que aportó parte de sus textos.

Los libros pertenecen a diferentes géneros. Hay desde textos escolares hasta enciclopedias, pasando por novelas, manuales profesionales, etc.



UAP

UNIVERSIDAD ALAS PERUANAS

ADMISIÓN

ABIERTA TODO EL AÑO

Estudios Universitarios

Compatible con el horario laboral
 Campus virtual que favorece el aprendizaje
 Ingreso directo para mayores de 30 años y/o titulados

Sin horarios fijos
 Docentes especializados
 Entrega de textos de reconocidos autores

MODALIDAD A DISTANCIA

CARRERAS PROFESIONALES

- ADMINISTRACIÓN
- CIENCIAS CONTABLES Y FINANCIERAS
- CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN
- DERECHO
- ENFERMERÍA (NUEVA CARRERA)
- INGENIERÍA DE SISTEMAS E INFORMÁTICA
- INGENIERÍA INDUSTRIAL
- PSICOLOGÍA HUMANA
- TURISMO, HOTELERÍA Y GASTRONOMÍA

MAESTRÍAS

- ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS
- DOCENCIA UNIVERSITARIA Y GESTIÓN EDUCATIVA

Requisitos: Partida de nacimiento original; certificado de estudio original de los 5 años de secundaria; copia legalizada del Documento Nacional de Identidad (DNI); 4 fotos tamaño carné a color en fondo blanco; Recibo de pago por derecho de admisión.

Barcelona
Av. Felip Bertran i Güell # 1 (local 5)
uded_barcelona@mail.uap.edu.pe
☎ 933407775 / ☎ 670250116

Madrid
Gran Vía N° 67 Oficina 628
uded_madrid@mail.uap.edu.pe
☎ 915590449 / ☎ 670250284

Roma
Via Cesena n° 38
uded_roma@mail.uap.edu.pe
☎ +39-0697271182 / ☎ 3348896823

http://dued.uap.edu.pe

Tú lo sabes bien... TU FORMACIÓN ES TU MEJOR INVERSIÓN

ACOBEB crea filiales en Bolivia



La Asociación de Cooperación Bolivia-España, ACOBE, ha abierto tres filiales en Bolivia a las que pueden acudir los familiares de bolivianos residentes en España para recibir información y ayuda. El coordinador nacional de ACOBE en Bolivia es Hugo Bustillos García.

En La Paz la filial se encuentra en Avenida Arce Prolongación, Pasaje Cordero, 139.

Teléfono: 591-2-2431283.

amibe.lapaz@gmail.com Coordinador: Ricardo Martínez.

En Santa Cruz: Calle Ballivián, 452, entre Tarija y Potosí.

Tel. 591-3-3116218. E-mail:

amibe.santacruz@gmail.com

Coordinador: René Bustillos.

En Cochabamba: Avda. Papa Paulo, 1105, esquina Plazuela Pío XII.

Tel. 591-4-4530838. E-mail:

amibe.cbba@gmail.com

Coordinadora: Lourdes Maldonado.

Para mayor información: Calle Virgen del Val, 13 bajo posterior, Madrid

Tel. 91 405 74 97. E-Mail:

acobe@acobe.org



Los bolivianos, los que más piensan en retornar

La mitad de los bolivianos que residen en España piensan en retornar a su país de origen dentro de algunos años y con suficientes ahorros, según la última encuesta del INE. En segundo lugar en esta lista se encuentran los ecuatorianos (47%), los rumanos (45%), los colombianos (39%) y los peruanos (35%). Los más proclives a establecerse en España de manera definitiva son los dominicanos (39%), seguidos de los marroquíes (35%), los peruanos (31%), los colombianos (30%), los ecuatorianos (25%) y los rumanos (21%).

GOGO
Jeans

**Autenticos vaquero Colombianos
Levanta Cola, Fajas, corcettes, blusas
Bodys, reductores, y moda brasilera**

Trabaja con nosotros
Como distribuidor
De venta por catalogo



**VENTAS AL DETAL, AL MAYOR
Y POR CATALOGO**

Plaza de rivadeo 1, esquina Monforte de lemos
Frente al C.C. La vaguada.

Tel: 91 730 69 34 Movil: 605 893 615 - 691 426 480

E-Mail: gogojeans@hotmail.es

Consultas: ventas@gogojeans.es

www.gogojeans.es

Presentando este anuncio te daremos el 10%
de descuento en todas tus compras



OCIO Y MÁS
18 19
www.ociomais.com



BAJAN las tarifas consulares de Ecuador

El embajador ecuatoriano en España, Nicolás Issa Obando (en la foto), ha anunciado que el Gobierno de Ecuador ha decidido rebajar las tasas consulares rebajando la tasa de cambio de 0,90 o 0,70 dólares por euro para el pago de las actuaciones consulares en Europa.

La Embajada del Ecuador en España también informa que los ecuatorianos residentes en Madrid y Barcelona ya se pueden realizar actuaciones consulares a través de la denominada "oficina virtual", es decir, a través de este portal de Internet:

<http://www.consuladovirtual.gov.ec/>
Se prevé que para mediados del próximo año todos los consulados ecuatorianos puedan tener habilitada esta "oficina virtual".

INAUGURADA

...la Escuela de Profesionales para la Inmigración y Cooperación

Una escuela pionera en el método de formación de los profesionales. Esa es la definición, por parte de los organizadores, la Escuela de Profesionales para la Inmigración y Cooperación (EPIC). La entidad ofrece formación a personas, organizaciones e instituciones relacionadas con el mundo de la inmigración y la cooperación a través de 46 cursos, un título propio y un master.

Dirigida por Mauricio Rojas, profesional de origen chileno, historiador e investigador en materias de desarrollo económico comparativo.

La EPIC está gestionada por la Cruz Roja Española y patrocinada por la Universidad Rey Juan Carlos.

Más información: calle Jardines, 4, Madrid. Tel. 91 701 13 45.
E-mail: epic@madrid.org



!! definitivamente !!
La mejor comida
colombiana en Madrid

TEL. 91 467 39 35
c/ Delicias, 10
(Alt. nº 33 Paseo de las Delicias)
Atocha o Palos de la Frontera



Rochela
comidas y bebidas latinas
Con buen gusto!

Para comer Para beber Para disfrutar

TEL. 91 445 31 52
c/ Manuela Malasaña, 31
28004 Madrid
Bilbao o San Bernardo



Restaurante & Catering
La mejor comida colombiana
en el centro de Madrid

8€ MENÚ DIARIO
COLOMBIANO

En los Mostenses I
50 mts. de Plaza España

TEL. 91 559 56 21
SERVICIO A DOMICILIO
Antonio Grillo, 12 28015 Madrid
Plaza España o Noviciado



✂ Fabricamos tu viaje a la medida
✂ Latinoamérica es nuestra especialidad
✂ Agencia mayorista y minorista

Primer Tour Operador
especializado en Colombia

Créditos rápidos
Tenemos las mejores ofertas del mercado
Reservas y emisión de billetes al momento
Paquetes turísticos y vacacionales

TEL. 91 540 01 29
Gran Vía, 80 - Of 101
28013 Madrid
Plaza España



“Bono vivienda” para quienes quieran regresar a Ecuador

Los ecuatorianos que quieran regresar a su país contarán con una ayuda de hasta 7.000 dólares de ayuda para adquirir una vivienda en Ecuador en el marco de un plan del Gobierno de Quito de apoyo al retorno presentado por la Secretaría Nacional del Migrante (SENAMI) en España y por el ministerio de Urbanismo y Vivienda del Ecuador.

Hasta ahora, las autoridades ecuatorianas concedían ayudas de 3.600 dólares a quienes optasen a la compra de una casa, pero esa cuantía se ha duplicado.

La ayuda se verá incrementada con las aportaciones de empresas constructoras que pondrán a disposición de los interesados promociones de vivienda supervisadas por el Gobierno.

Para acceder al "bono vivienda" los inmigrantes -con o sin "papeles" y que no tendrán que renunciar a la doble nacionalidad- no pueden poseer una vivienda en Ecuador y deben tener, además, la intención de regresar.

Es condición que los interesados hayan pasado al menos un año fuera de Ecuador, sin haber pernoctado allí más de sesenta días. Además, deberán aportar el 10 por ciento del valor de la vivienda con ahorros depositados en el sistema bancario ecuatoriano y los ingresos familiares y de las remesas desde el exterior no deben superar los 1.000 dólares.

Más información:

www.migranteecuatoriano.gov.ec www.miduvi.gov.ec
Teléfono: 91 5017682

el sabor, la cortesía y elegancia se juntan para servirlo

El Salón de Otoño

PARRILLA ASADOR

Les desea Feliz Navidad y Feliz Año Nuevo

25 de diciembre la mejor cena navideña
31 de diciembre despedida del año viejo

**Sabrosas comidas
típicas ecuatorianas**
Buenísimo Menú Diario
Deliciosas Parrilladas
Exquisitas cenas

**EXCLUSIVO SALON FAMILIAR
RESÉRVELO PARA EVENTOS SOCIALES**

c/ Murcia, 5 Palos de la Frontera
Tel. 91 468 3597 / 666 129 566 / 627 254 197

Vargas Llosa homenajea al uruguayo Onetti con su nueva obra

Mario Vargas Llosa, en su faceta de analista literario, rinde esta vez homenaje a Juan Carlos Onetti (Montevideo 1909- Madrid 1994), un escritor acaso incomprendido por sus contemporáneos pero que, en palabras de Vargas Llosa, representó, aún a pesar suyo, a la Latinoamérica "frustrada" de su tiempo. Vargas Llosa llega a afirmar sobre Onetti que fue probablemente el primer escritor latinoamericano en utilizar un estilo moderno de contar las historias, dejando de lado al resto de escritores contemporáneos cegados por la ampulosidad que, como decía Julio Cortázar, "se ponían saco y corbata para escribir". Eso sí, apuntó Vargas Llosa, "con la excepción de Jorge Luis Borges" que, no obstante, era fundamentalmente escritor de cuentos. En la obra de Onetti, por el contrario, resaltó Vargas Llosa, "hay una gran seguridad en su obra y un lenguaje moderno que parecía salido de la boca de la gente en la calle, diferente de la impresión de lenguaje postizo o artificial que dominaba la América Latina en su época".

Con este preámbulo Vargas Llosa presentó "El viaje a la ficción. El mundo de Juan Carlos Onetti" (Alfaguara).

El ensayo surgió cuando Vargas Llosa dictó un curso sobre la obra de Onetti en la Universidad de Georgetown (Washington). Así el escritor peruano tuvo ocasión de releer, y de forma sistemática, la obra del escritor uruguayo.

Artistas paraguayos difunden la cultura guaraní en España

La embajada de Paraguay en España, el Consulado General de Paraguay en Barcelona, el Centro Hispano Paraguayo y la Fundación Iberoamericana de las Artes, con sede en Cádiz, hicieron posible que una delegación de artistas nacionales se presenten en varias ciudades españolas.

En ese marco, el escritor paraguayo Guido Rodríguez Alcalá presentó su novela "El Peluquero Francés" en la Casa de América de Madrid. La obra fue galardonada con el primer premio instituido por el Ateneo Cultural "Lidia Guanes" de Paraguay.

Por su parte la concertista de guitarra Luz María Bobadilla (en la imagen) realizó una gira que incluyó Madrid y Málaga con obras de Agustín Barrios, José Asunción Flores, Andrés Bobadilla, Félix Pérez Cardozo, Quique Sinesi entre otros compositores.



cocina tradicional colombiana.....

Restaurante Asador
LA FOGATA
La Casa De Colombia

Un lugar amable para la gastronomía y el arte

se enciende una nueva fogata.....

Glorieta Puente de Segovia, 1
28001 Madrid
Tel. 91 464 71 54 • Metro: Puerta del Ángel

SEGUIMOS ATENDIENDO EN

Gaztambide, 56 • 28015 Madrid
Tel. 91 543 12 87 • 91 549 20 86
Metro: Islas Filipinas

RESERVE SU SALÓN PARA BODAS, BAUTIZOS, COMUNIONES, DESPEDIDAS, CENAS DE EMPRESA



INTEGRA MADRID se consolida con su segunda edición

Más de 180 empresas participan en INTEGRA MADRID 2008, encuentro que tendrá lugar del 5 al 8 de diciembre en el recinto de IFEMA- Parque Ferial Juan Carlos I. Por segundo año consecutivo estarán presentes bancos y entidades financieras, compañías de telecomunicaciones, empresas inmobiliarias, agencias de viajes y turismo, firmas de alimentación, medios de comunicación, embajadas y consulados, etc. Habrá ofertas de diferentes sectores para satisfacer la demanda del colectivo de extranjeros que, en Madrid, suman más de un millón de personas.



Pero, sobre todo, en Integra Madrid habrá una destacada área de empleo y de formación para el empleo. El objetivo de esta área es ofrecer a los visitantes una orientación personalizada para enfocar adecuadamente la búsqueda de trabajo o cursos de formación. Para ello la feria pondrá a disposición de los asistentes a profesionales en la materia. Asimismo habrá en esta zona un espacio de talleres donde se impartirán diferentes charlas y conferencias de gran interés para el público.

Los visitantes contarán con una Zona de Actividades en la que tendrá lugar el campeonato de fútbol, patrocinado por el equipo madrileño Rayo Vallecano, el I Encuentro Deportes por la Integración, diversas actividades musicales y el campeonato de cartas "40", uno de los juegos de naipes más populares de Ecuador.

Para los más pequeños se contará nuevamente con una Zona Infantil donde podrán realizar diferentes juegos mientras sus familiares recorren la feria.

Se espera que este año se llegue incluso a superar el número de 70.000 visitantes que acudieron a INTEGRA MADRID el año pasado.

Ecuador, país anfitrión

En esta segunda edición de INTEGRA MADRID, Ecuador toma el testigo de Colombia y será el país anfitrión. Así el encuentro se convierte en una plataforma de excepción para la promoción y difusión de los aspectos más reseñables del país, su economía, su cultura, y todo aquello que constituye su idiosincrasia.

En este marco el Comité Organizador de INTEGRA, presidido por Gabriel Fernández, vicepresidente de Inmigración y Cooperación de la Comunidad de Madrid, incorpora, en esta edición, al embajador de Ecuador en España, Nicolás Issa Obando. También contará con la presencia de representantes del Ministerio de Trabajo e Inmigración, del Ayuntamiento de Madrid y de importantes empresas de los principales sectores vinculados con la inmigración. El Comité tiene como objetivo asesorar, apoyar y coordinar las distintas acciones y proyectos que se lleven a cabo en el marco de INTEGRA MADRID.



INMIGRACIÓN

Un lugar diferente, una cultura que no conoces. Una manera de hablar, de andar y hasta de reír distinta. Cuando llegas a otro país, puede que te sientas desubicado.

Por eso, desde la Obra Social "la Caixa" te ofrecemos, gratuitamente, la guía práctica *¿Cómo es este país?*, con la información imprescindible que te ayudará a desenvolverte en tu nuevo entorno. Para que empezar de nuevo sea un poco más fácil. Bienvenido.



Solicita tu guía en www.laCaixa.es/ObraSocial o en cualquier oficina de "la Caixa"

Obra Social
Fundación "la Caixa"



Stand de "la Caixa" en Integra Madrid.



“la Caixa”, presente en Integra Madrid

“la Caixa participará en la segunda edición de la Feria INTEGRA Madrid para difundir sus servicios a los nuevos residentes en España en el ámbito financiero y en torno a su Obra Social. Bolsas de viaje y relojes serán sorteados por “la Caixa” entre todos quienes acudan a su stand. También se obsequiará la guía “Cómo es este país”, orientada a quienes llevan poco tiempo en España, así como discos conmemorativos del programa “Diversions”, con música de 17 grupos del mundo. El stand de la entidad se convertirá en una oficina más para informar a todos aquellos asistentes interesados de toda la gama de productos y servicios financieros que “la Caixa” ha pensado especialmente para los nuevos residentes. El visitante podrá conocer servicios como Servicuentas, Nómina, Libreta Proyecto

Estrella, SegurCaixa o CaixaGiros. Igualmente “la Caixa” patrocinará las zonas de empleo e infantil de la feria. En el área dedicada al empleo se ofrecerá orientación y asesoramiento para acceder a un puesto de trabajo y se darán a conocer las posibilidades más interesantes en el campo de la formación. La zona infantil será un espacio donde los más pequeños podrán disfrutar de actividades lúdicas y juegos mientras sus padres visitan la feria. En el plano cultural, “la Caixa” regalará un disco conmemorativo de la última edición del certamen en la que se recopiló el trabajo de 17 bandas de orígenes tan diversos como Grecia, Marruecos, Brasil, Colombia, Madagascar, Iraq, Bulgaria, Benín, Gambia, España o Senegal.

ociolatino.com presenta en Integra su red para hacer amigos y contactos con latinos

Ocio Latino presenta en Integra una red propia en Internet, creada y desarrollada en la web site ociolatino.com, abriéndose un nuevo espacio para relacionarse y hacer contactos entre todo el público y amigos del ocio latino en España. Para acceder a esta nueva red, sólo hay que entrar en ociolatino.com y, con unos sencillos pasos, se puede crear un perfil personal o mini web propios que estarán disponibles para todo el mundo o para los contactos permitidos. En dicho espacio se puede recibir mensajes, chatear con amigos de la red, crear espacios publicitarios y disfrutar de todas las ventajas de las grandes redes sociales

como Hi5, Facebook, MySpace u otras. Ahora que las redes sociales crecen en internet como una forma de hacer contactos, darse a conocer, compartir fotos, música, vídeos o dejar mensajes, surge la red social de Ocio Latino ideada para los latinos y todo el que guste de la cultura latinoamericana. Ocio Latino, promete regalos constantes cada fin de mes a los usuarios que consigan hacer más amigos y a los más activos en la red. En esta ocasión y por motivo de la Feria Integra, se entregará un obsequio a todos los que creen su perfil en la web ociolatino.com y visiten el stand de la Feria hasta el 8 de Diciembre.





discos

DISCOS

www.diciembre.com

TOP LATINOAMERICANO



BOLIVIA

Divino bom bon

• Quirquiña

Como duele

• Ricardo Arjona

Arroyito

• Fonseca

COLOMBIA

Arroyito

• Fonseca

Promesa de amistad

• Las estrellas orquesta

El amor de mi vida se fue

• Grupo Galé

ECUADOR

Odio por amor

• Juanes

No más

• Juan Fernando Velasco

No eres para mí

• Fanny Lu

PERÚ

Triste payaso

• Orquesta Papillón

Quiero decirte que te amo

• DLG

Por un minuto de tu amor

• Caña Brava



Kings of bachata live

Aventura

Un disco grabado en directo que trae los mayores éxitos del grupo neoyorkino-dominicano. La producción fue grabada en un multitudinario concierto que dieron en el mítico Madison Square Garden de New York en el que se colgó el letrero de localidades agotadas. Destacan los temas: *Mi corazoncito*, *Obsesión* y *Los infieles*.



Me verás volver

Soda Stereo

El legendario trío argentino presenta la grabación de su espectacular gira de reencuentro que reunió a más de un millón de espectadores en 23 conciertos en países como Perú, Colombia, Argentina o Chile. Dos exclusivos CDs que contienen material inédito así como colaboraciones de otros artistas. 28 canciones para recordar.

Miss Eurolatina 2008

Por la integración de los países latinos en Europa

!! elige tu candidata !!

VIERNES
28
NOVIEMBRE
PERÚ
VENEZUELA
CUBA

DOMINGO
30
NOVIEMBRE
BOLIVIA
PARAGUAY

VIERNES
5
DICIEMBRE
BRASIL
ECUADOR
REP.
DOMINICANA

DOMINGO
14
DICIEMBRE
GRAN FINAL

Rifas y sorpresas para los asistentes

Valor de las entradas: 15 euros
Incluye cena de platos típicos colombianos
Gala con importante orquesta colombiana

Lugar: Discoteca La Catedral

Salón Internacional de la Música y los Eventos
desde las 18 hrs. Sáb. Dom y feriados desde 14hrs.

C/ CAMINO VIEJO DE LEGANES 100
METRO: OPORTO

AUSPICIAR:

SENTIO
Móviles de Doble Sim

sin vergüenza

LUPITA III
C/ JARDINES 21 • TEL. 915213897
METRO: GRAN VÍA

EL MUELLE
MADRE PLAZA DE MAYO 7
TEL. 91 3678766 • M. PUEBLO NUEVO

POLLOS EL FESTEJO
C/ JESUS DEL GRAN PODER, 26
TEL. 91426 2321 • M. USERA



De mi puño y letra (edición coleccionista)
Carlos Baute

El cantante venezolano ha obtenido un Disco de oro por las ventas de la primera edición de este disco, y para celebrarlo publica una edición coleccionista que trae un DVD con un documental sobre su gira, un video junto a Marta Sánchez y un concierto. El CD tiene dos temas extras no editados y dos remezclas.



Chayanne en vivo
Chayanne

El ídolo puertorriqueño presenta una súper producción grabada en vivo en el estadio River Plate de Buenos Aires en el que recorre uno a uno sus éxitos más emblemáticos como *Torero*, *Lola* o *Y tú te vas*. El disco tiene un DVD con 16 temas para bailar al ritmo del boricua.



En Latinoamérica

Suavemente... los éxitos
Elvis Crespo

El merengero puertorriqueño reúne en un solo disco sus éxitos que lo lanzaron a la fama como *Pintame*, *Tu sonrisa*, *Bandida* o *Linda eh*, entre otros temas que forman parte de su extensa carrera. También tiene dos canciones en las que canta a dúo con Milly Quezada y con Gizelle D'Cole. El disco viene con un DVD.



Una Navidad con Gilberto
Gilberto Santa Rosa

Llega la Navidad y El caballero de la salsa ha querido regalar a sus seguidores una interpretación de algunos clásicos como *Me gustan las navidades* o *La Fiesta no es para feos*, poniéndoles su toque personal. El CD trae además temas nuevos como *Un año que se va*, *La Navidad más larga*, *Apaga la luz* o *La medicina*.

ECUAPAN

Panadería - Pastelería

LO MEJOR DE LA PANADERÍA ECUATORIANA

... de todo para TU FIESTA al estilo LATINO!!!

Tartas y Decoraciones

Cumpleaños

Bodas

Comuniones

Bautizos

Quinceaños

Injertos

Enrollados

Pan de Coco

Pan de Pascua y Roscón

Les deseamos una Feliz Navidad y un Próspero año nuevo.

Pan Boliviano en ECUAPAN USERA

C/. GUILLERMO DE OSMA, 4 LEGAZPI

C/. MONTIGUELDO, 66 PUENTE VALLECAS

C/. RIO ULLA, 34 PLAZA MADRES DE MAYO PUEBLO NUEVO



32 33

MUSICA

www.ocio-latino.com

LENA BURKE

Interpreta a La Lupe

La cubana Lena Burke se dio a conocer con el tema Tú corazón, que cantó junto a Alejandro Sanz. Ahora sigue su camino musical. Y, además, ha incursionado en la actuación con una película que recrea la vida de la mítica cantante cubana La Lupe.

Escribe: JUAN CARLOS SAIRE ARENAS

Lena es una chica sencilla, carismática y muy reservada. Sin embargo detrás de esa imagen angelical se esconde una artista con mucho talento y capacidad para escribir historias que van directo al corazón. Eso fue lo que hace un par de años el ídolo Alejandro Sanz –con quien se le relacionó sentimentalmente– vio en ella y no dudó en llevarla a su casa discográfica.

Esta cantante cubana proviene de una estirpe musical de larga data ya que su abuela Elena Burke y su madre, Malena Burke, son artistas muy queridas y reconocidas al otro lado del Atlántico. Lena creció rodeada de música y de su inseparable piano, que empezó a tocar a los tres años de edad. Toda una vida con música que ahora ha llevado a la pantalla interpretando a Yoli, una cantante cubana que sigue los mismos pasos de La Lupe. La cinta se titula La Mala





34/35

CINE

www.ociolatino.com

y además del papel protagónico Lena ha realizado el sound track de toda la película, dándole un sabor moderno a temas emblemáticos como *Puro teatro* o *La tirana*.

Ocio Latino.- ¿Cómo surgió la idea de tu participación en *La Mala*?

Lena: Yo estaba cantando el tema *Tu corazón* en el programa español *Ratones colorados* de Jesús Quintero y los directores de la película me vieron y se dijeron que tenía que participar en la cinta inspirada en la vida de La Lupe. Primero me pidieron que me encargue del sound track pero luego me animaron a que haga una prueba para el papel principal.



FOTO: J.C. SÁNCHEZ

O.L.: ¿Conocías la música de La Lupe?

L: En Cuba no se escuchaba mucha música de ella ya que en cuanto llegó la revolución al poder La Lupe se marchó. Entonces como que estaba vetada y no se hablaba mucho de ella. Pero mi abuela y mi madre siempre cantaban temas de ella, especialmente mi madre, a quien yo acompañaba en el piano. Ya cuando cerramos el trato para la película estudié toda su discografía y descubrí toda su intensidad.

O.L.: ¿Qué te sorprendió de ella?

L: Descubrí un personaje casi místico de esos que ya no se dan como Toña La Negra, Celia Cruz o mi misma abuela. Ellas fueron unas artistas con una personalidad muy grande, que sobrepasaba a su talento musical. Además, La Lupe era una mujer con mucho temperamento y sin pelos en la lengua. Siempre le daba a los hombres (risas)

O.L.: ...No te veo una mujer tan temperamental como La Lupe, ¿cómo afrontaste tu personaje?

L: Fue difícil al principio porque yo soy más calladita, aunque me suelto más en el escenario. Quizás compartamos la sinceridad y las ansias de seguir luchando, aunque Yoli, mi personaje, a veces hace cosas que no recomiendo, como quitarse del medio a quien se interponga en su camino o maltratar a los hombres (risas)

O.L.: Hiciste una revisión de los temas más conocidos de La Lupe cuya sonoridad difiere de la onda pop de tu primer trabajo...

L: Sí, mi padre, Reynerio Pérez, y yo, hicimos un trabajo bonito muy versátil dándole un toque moderno, como lo vería un chico de esta época.





36 37

CINE

www.ociolatin.com

Queríamos hacer que la gente que escuche las canciones de La Lupe piense que las letras se escribieron ayer. Hemos mezclado muchos géneros tropicales que me han permitido volver a mis raíces. Por ejemplo, en el tema *La gran dama* hacemos un homenaje a la época dorada de la salsa.

O.L.: ¿Y qué tal te sentiste cantando salsa?

L: Pues me ha costado mucho trabajo al principio porque me gusta mucho la música anglo. Pero, definitivamente, la salsa, la guaracha o el guaguancó es lo que llevo en la sangre. En la intimidad familiar bailo salsa, cantamos mucho también, jugamos dominó y comemos platanito maduro frito, arroz, es decir una típica familia latina. (Risas)

O.L.: Cuando publicaste tu primer disco se te relacionó sentimentalmente con Alejandro Sanz ¿eso te afectó?

L: Lo de la prensa fue bien fuerte, pero no me afectó. Yo sé quien soy como persona y Alejandro también lo sabe. El día que nos conocimos hubo química musical y hasta hoy somos grandes amigos. Él se hizo mi padrino y me ha guiado en esta carrera como solista, me da consejos y ya sabíamos que estaba la posibilidad de que empezaran los rumores. <

Más de Lena

Su primer disco se tituló *Lena* y fue el que la dio a conocer masivamente. El instrumento del que no se separa es el piano y según cuenta el lugar más raro donde ha tocado uno es encima de un bote en Chile mientras grababa un video clip. Por el momento no tiene novio porque "es difícil encontrar un hombre que no le coja miedo a una mujer artista", señala.

La Mala



La película es la historia de Yolanda "Yoli" una cubana que emigra a Puerto Rico con su familia y que está dispuesta a todo para conseguir su sueño de convertirse en una gran cantante. No se trata de la biografía de La Lupe, pero es una historia inspirada –y con hechos muy parecidos– a la vida de la fallecida cantante. En la banda sonora *Lena* tiene la participación de Tito "El Bambino" en el tema *Fever*, Yotuel de Orishas en *Con el diablo en el cuerpo* y Julio Voltio en el tema *La tirana*. En total son ocho temas de La Lupe y dos de *Lena*.

●● Para ver parte de la entrevista en video y el trailer de la película entra a ociolatin.com





MUSICA
www.ociolatin.com



Yadam

Hay que saber integrarse, aportar y encontrar tu lugar

En estos tiempos en los que la industria musical atraviesa momentos difíciles muy pocos artistas nuevos pueden darse el lujo de ser publicados por multinacionales. Felizmente este no es el caso del cubano Yadam quien, con su disco Confesión, ha logrado llamar la atención **de la industria, y cómo no, del público español.**

Escribe: JUAN CARLOS SAIRE ARENAS

”



40.41

MUSICA

www.ociolatin.com

Si hubiese que definir la música de Yadam no podríamos ubicarlo dentro de un sólo género ya que su disco es una mezcla de varios ritmos como jazz y blues con toques cubanos y algo de pop que ni el mismo artista sabe definir de manera acertada. Pero justamente eso era lo que buscaba Yadam cuando se metió al estudio de grabación para empezar a plasmar su primer trabajo musical.

"Los creadores tenemos que dedicarnos a buscar sonidos nuevos, investigar en nuestras raíces y partir de allí", afirma el joven artista. Es por eso que no dudó en añadir a todo lo asimilado en su larga estancia en Dinamarca los estudios que realizó en la Escuela Nacional de Música de Cuba.

"Creo que el logro de este disco está en que no se nos va, a nivel de sonoridad, hacia una esquina, o sea no puedes decir este CD es música latina o de jazz o de otro género. No es fácil definirlo y es lo

"Los creadores tenemos que dedicarnos a buscar sonidos nuevos, investigar en nuestras raíces y partir de allí"

que ha hecho que para muchas personas resulte especial", señala. Yadam salió de Cuba en 1996 rumbo a Dinamarca donde, durante siete años, dio clases de música en un conservatorio. Tras ese tiempo decidió venir a España para terminar de cumplir su gran sueño. Una vez aquí, dice, no le costó mucho adaptarse. "Yo no te puedo hablar de discriminación, al menos no es mi caso. Claro que en todos los sitios se da pero hay que tener en cuenta que uno no está en su casa, así que si ocupas un sitio tienes que tener presente tres cosas: hay que respetar las reglas de donde vives, saber integrarte y luego aportar al país que te ha recibido. Con esos tres elementos encontrarás tu lugar, sabrás cual es tu puerta de escape y cuando quieras llegar a un sitio más elevado podrás ir sin ningún problema", afirma.



CHOCOLATADA

24 de diciembre
2 pm

Feliz Navidad y
Próspero Año Nuevo

Sorteos y sorpresas navideñas en Madrid y Lima

Sorteos Mensuales
en todas nuestras oficinas de Lima

REALIZAMOS CAMBIOS DE MONEDA EN NUESTRAS OFICINAS DE LIMA

MENSAJERIA DE CHARO

Te atenderá Charo, con su simpatía de siempre

- Encomiendas y cartas a todo el Perú
- Cambio de moneda en € y \$
- Tarjetas telefónicas • Locutorio • Dvd's • Videos
- Cassetes • Productos frescos • Arreglos florales

Agente oficial de:

C/ DE LOS REYES, 19 -LOCAL-
Pza. España y Noviciado

Lima: Av. Arenales, 395 Of. 201-202 Tel. 719 1840 / 719 1841
GIHOS: 3308874-3323689 • CARTAS: 4333361 • 3310886

OFICINA EN LOS OLIVOS
DISTRITOS CERCANOS: Ancón Comas Carabayillo Independencia Los Olivos San Martín de Porres Puente Piedra Venturilla

Alfredo Mendiola, 3683 - 2º Of. 207 (Altos Banco Continental)
Tel: 719 1845 / 719 1844 entre Metro y Mega Plaza

OFICINA EN LIMA SUR
DISTRITOS CERCANOS: Villa María del Triunfo Villa el Salvador Tablada de Lurín Surco y Chorrillos

Av. Vargas Machuca, 404 - Of. 203-204 (San Juan de Miraflores)
Tel: 719 1849 / 719 1848 al lado C.T. San Juan

NUEVA OFICINA

SAN JUAN DE LURIGANCHO Av. Próceres de la Independencia
1625 A Of. 204 (Frente a Metro) Tel: 719 1846 / 719 1847

HORARIO
Lun-Vie: 9.00 am. a 10.00 p.m.
Sáb. y Dom.: 11.00 am. a 8.00 pm
Festivos: 12.00 am. a 6.00 pm.

TELEFONOS:
91 548 79 68
91 548 86 68

e-mail: misraices_mad@hotmail.com
e-mail: goricha@hotmail.com



A los músicos que como él sueñan con publicar un disco Yadam les recomienda rodearse de personas que valoren su arte ya que siempre hay gente dispuesta a ver lo que haces. "También hay que saber dar el próximo paso", agrega.

En Confesión Yadam ha plasmado letras que ha escrito en su larga estancia en el extranjero y en la que deja muy en claro su esencia mostrándonos su alma desnuda. Pero como todo creador también se encargó del arreglo musical y no dudó en tocar guitarra acústica, teclado, bajo y hacer coros en varios temas.

"El nivel de producción es muy directo ya que suenan instrumentos reales. He intentado grabarlo de la manera más cruda posible, por llamarlo de alguna manera, ya que hay poco procesamiento de sonido. Teclados, guitarras, percusiones, bajo que es mi instrumento principal. Lo mejor de todo es que fue un proceso espontáneo", señala.

El artista nos dice que le resulta muy difícil escoger un solo tema del disco como preferido pero nos dejó parte de la letra de Soy yo, con la que, dice, se identifica plenamente: "Salió a buscarse la vida y a cambiar el mañana. Dejó a cinco hermanos soñando y otro sigue en cana, y algo a logrado mandando dinero. Cuando llegará ese día que no sea yo extranjero. Soy yo...ese soy yo".

Más de él

Yadam nació en Cuba en 1972. Ha colaborado con artistas como Concha Buika, Victoria Abril o Outlandish y ha producido para otros como Pastora Soler, Patricia Manterola, UPA Dance, etc. Su disco Confesión tiene doce temas como Me haces falta, Lucía, Tú me llenas o Colores.

Yadam se presentará en Café La Palma el 05/12 a las 22h. y en la Sala Clamores el 23/12. Precio: 8 euros.

Mira parte de la entrevista en:
ociolatin.com



RESTAURANTE • ESPECTACULO

el Rey III

te desea feliz navidad y feliz año 2009

gran fiesta de fin de año

desde las 22hrs **31** **ORQUESTA EN VIVO**

INVITACION
UVAS +
CHAMPAGNE +
COTILLÓN

ENTRADA LIBRE
AFORO LIMITADO

informes y reservas, 686567290

COMIDA TIPICA PERUANA Todos los fines de semana todos los días PICARONES

Show en vivo

10 **BAILES DEL NORTE CENTRO y SUR** **ORQUESTAS EN ESCENA**

ACTUACION ESPECIAL DE **REMEMBRANZA CRIOLLA**
BAJO LA DIRECCION DE GILBERTO CANDIOTTI

EZEQUIEL SOLANA 109 Ascao

Reservas al 91 243 62 15 / 91 233 34 57 / 686 56 7290

HORARIO: MARTES A DOMINGO APARTIR DE LAS 10AM. LUNES CERRADO



44 45

MUSICA

www.ochotatino.com

“

Una cabeza llena de música

Escribe: JUAN CARLOS SAIRE ARENAS

La Orquesta Adolescentes se dio a conocer a mediados de los noventa gracias a su tema *Anhelo*, que alcanzó rápidamente el éxito dentro y fuera de Venezuela. El artífice de ese encumbramiento era entonces un muchachito que a fuerza de puro talento logró hacer de la orquesta una de las preferidas en el mercado salsero. Trece años después Porfi Baloa sigue derrochando su música dispuesto a sacar cara por los creadores más que por los cantantes.

>>

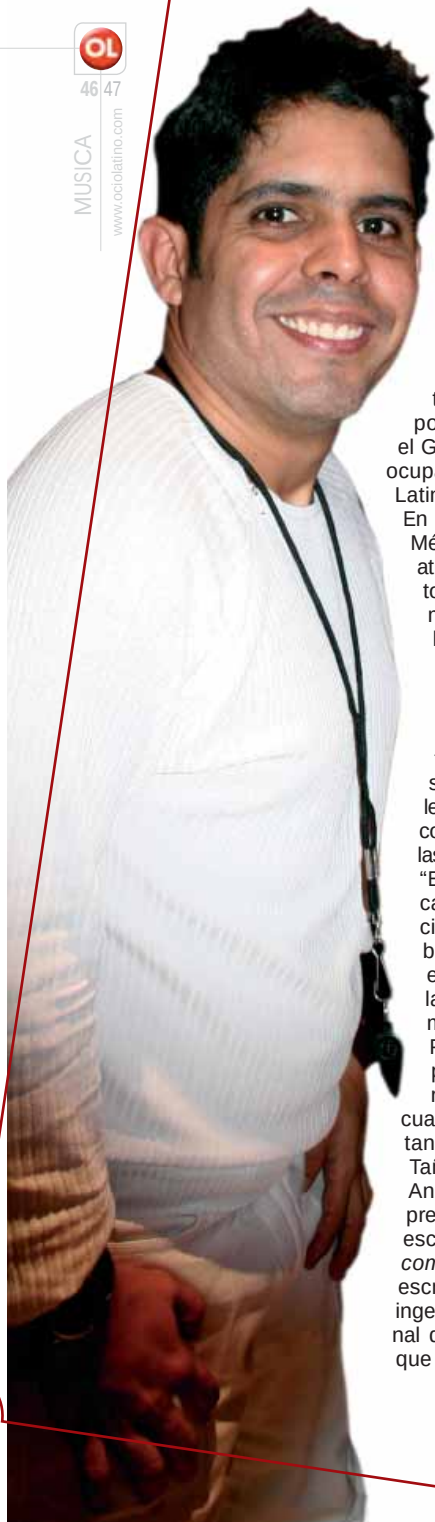
PORFI baloa



46 47

MUSICA

www.ociolatino.com



Anhelo, *Persona ideal* o *Clase social* son solamente algunos de los éxitos que nacieron de la pluma creativa de Porfi Baloa director y compositor de la Orquesta Adolescentes, nombre que adoptaron en 1995 cuando publicaron su primer disco ya que en ese entonces las edades de los integrantes oscilaban entre los diecinueve y los veintitrés años.

Desde entonces ha pasado mucho tiempo, la orquesta dejó de visitar mercados internacionales ya que según declara Porfi, tuvieron que dedicarse por completo a Venezuela a pedido del gobierno.

"Nosotros abandonamos el mercado internacional porque nuestra quinta producción pegó fuerte en Venezuela así que tuvimos que hacer muchas presentaciones. Por cuestiones políticas y todo lo que sucede en mi país fuimos solicitados por el Gobierno para diversas actuaciones y eso prácticamente nos ocupaba todos los fines de semana", señala el compositor a Ocio Latino.

En la actualidad la agrupación ha vuelto a visitar países como México y Perú, en este último fueron todo un huracán musical años atrás, para recuperar el trono perdido. Porfi se pasea con su quinto disco -que salió publicado luego de cinco años desde su última producción- titulada *Búscame* en el que sigue apostando por la salsa de clave. La novedad es que el maestro se atrevió, por primera vez, a interpretar dos canciones: *Búscame* y *Mentiroso*, un merengue que fue grabado en República Dominicana con la ayuda de Luis Rosario.

Porfi Baloa no ha estado libre de polémica ya que sus constantes cambios en la agrupación, sobre todo con los cantantes, ha sido muy criticada por los seguidores, ya que según afirman, esto le restaba continuidad sonora a la banda. Él sonríe ante esos comentarios y deja en claro que en su caso lo más importante son las letras de los temas y no quien las interpreta.

"En Venezuela no me han criticado mucho por los cambios de cantantes que hago a cada ratico", dice y agrega "Si la canción es buena no importa si eres bonito o feo, gordo, alto o bajo. Si la canción es un palo, esa es la obra y eso manda", afirma.

Porfi dice ir siempre a contracorriente ya que cuando uno ve a cantantes como Olga Tañón o Marc Anthony nadie, se pregunta quienes les escriben los temas. "¿Alguien se pregunta quien hizo *Amores como el nuestro* para Jerry Rivera?, nadie lo sabe. Ese tema lo escribió Omar Alfanno, ¿y el arreglo musical?, ¿y quién fue el ingeniero de sonido? Yo siempre voy a sacar cara por el personal que está detrás de la cortina, el que trabaja las corcheas y que escribe las partituras. Eso es muy valioso", señala.



AGENCIA DE VIAJES

COSTA LATINA

CICMA 1954

VIAJES Y TURISMO

*** Créditos Inmediatos *
financiados al 100%**

*** Promociones a Latinoamérica ***

*** Paquetes Turísticos *
...y billetes a todo el mundo**

**Reserva de hoteles, autobuses
y coches en Madrid y Europa**

**TENPORADA BAJA
enero a junio 09
con los mejores precios**

*** Separa tu Billeto *
con 200 euros**

**Feliz Navidad y
Feliz Año 2009**

**PRECIOS
A TU
MEDIDA**

PERU Y BOLIVIA

llámanos

**91 758 9436
620 877 493
Fax: 91 559 05 49**

Horario: Lun.a Vie. de 9.30 a 15h y 17 a 21h / Sáb. de 10 a 15h. y de 17 a 20h.

GRAN VIA 67- 6º Plta. OFIC - 611

Plaza España (Salida Leganitos)



MUSICA
www.ociolatin.com

Por la Orquesta Adolescentes han pasado 16 cantantes de los que, recuerda Baloa, le han dejado un buen sabor de boca Oscar Arriaga y Wilmer Lozano.

Con el disco Búscame la orquesta obtuvo un disco Doble de Platino y fue tanta la acogida que tuvo en Venezuela, que gracias a ello pudo comprar un autobús Mercedes Benz para movilizar al grupo. Por eso para Porfi la salsa no está en decadencia a pesar de que en Venezuela, como en otros países, el reggaetón ganó terreno. "En mi país el reggaetón acabó con todo, pero junto al maestro Oscar de León y unos pocos, somos los únicos que seguimos fieles a la salsa. Respetamos el reggaetón porque a la gente le gusta y lo baila pero yo nunca entraría a ese género porque llevo el principio del maestro Rafael Ithier del Gran Combo. Él es muy conservador y sigue fiel a su género, yo trato de ser igual", dice Baloa.

Como todo venezolano Porfi está atento a la actividad política de su país aunque, dice, sólo lo mira de lejos ya que no le interesa meterse en esos "líos" políticos. "Lo mío es la música y darle el corazón a todo el mundo. Nosotros estamos con el presidente Hugo Chávez en algunas cosas pero en otras no, como todo. No me meto en política, yo estoy con la gente que apoya la música porque eso es universal", sentencia. 

El disco

Búscame trae temas como *Se acabo el amor*, *Ponte pilas o Cuerpo sin alma* que ocuparon los primeros lugares de los ranking musicales de Venezuela. Porfi Baloa ya se encuentra trabajando en su próxima producción que saldrá al mercado durante el 2009.



RESTAURANTE PERUANO SOL DEL INCA

les desea Feliz Navidad y Feliz Año 2009

TAMALES



ANTICUCHOS



PICARONES



CEVICHE MIXTO



PAPA RELLENA



PAPA A LA HUANCAINA



JALEA



PARIHUELA



SECO NORTEÑO



LOMO SALTADO



El único en Alcalá de Henares

C/ Gil de Andrade, 8

28804 Alcalá de Henares

Tel. 91 882 77 92 • 91 280 01 73

www.soldelinca.com

MENU DIARIO 7,50

especialidad de la casa

POLLOS A LA BRASA



prueba la **RICA PACHAMANCA**

del 6 al 8 de diciembre



Música, talento y desorganización Los que pasaron el 2008

Durante 2008 muchos artistas pasaron por España, algunos con mejor suerte que otros. Aquí una lista de aquellos que regalaron su arte al público a pesar de algunos inconvenientes por parte de los organizadores, como el programar los conciertos en fechas imposibles o a altas horas de la madrugada. Con la mala perspectiva de la industria discográfica los conciertos se han convertido en el salvavidas de muchos artistas que no dudan en presentarse donde sean requeridos. Los más reconocidos como Juanes, Julieta Venegas, Shakira, entre otros, ya tienen plazas ganadas y fechas aseguradas cada verano en España. Pero aquellos que no cuentan con recursos para hacer marketing tienen que sudar la gota gorda y pasar de cantar en estadios o coliseos en Latinoamérica a subirse a tarimas montadas en discotecas latinas de Madrid o Barcelona. Al ver que el mercado musical está creciendo en las colonias latinoamericanas, muchos pequeños empresarios se han convertido de pronto en promotores musicales, trayendo a determinados artistas sin antes realizar un estudio de mercado mínimo para saber si su oferta podría obtener buenos resultados. Además, su inexperiencia y su terquedad para realizar ellos todo el trabajo (localización, promoción, prensa, hasta venta de boletos, etc) han convertido a algunas presentaciones simplemente en un desastre.





52/53

MUSICA
www.ociolatin.com



Rubén Blades

Los que hayan asistido a ciertos eventos, ya sea programados en fechas laborales o que se inician a las tres o cuatro de la madrugada, sabrán de lo que hablamos. Sólo esperamos que para el próximo año no se cometan los mismos errores. Aquí una lista de los artistas más destacados que nos visitaron en este convulsionado 2008.

El regreso

Uno de los máximos exponentes de la época dorada de la salsa escogió Madrid para volver a subirse a los escenarios. Rubén Blades, actual ministro de Turismo de Panamá, hizo un alto en su recargada agenda política y llegó hasta la capital española para brindar una desbordante presentación en los Veranos de la Villa. Blades, quien sobre la tarima no hizo un despliegue extraordinario, se metió al público al bolsillo con sus míticas canciones que nadie dejó de corear. Otro salsero, Gilberto Santa Rosa, cumplió con su cita anual en España y llegó para colgar el letrero de localidades agotadas. En Barcelona llenó el Palau de la Música Catalana, algo que ningún salsero había logrado hasta entonces. Tito Nieves también llegó para deleitar a sus seguidores, a pesar de encontrarse con

la mano fracturada a raíz de un accidente que sufrió cuando practicaba moto acuática.

Marc Anthony llegó para estrenar su disco El Cantante, en el que versiona temas de Héctor Lavoe y que publicó junto con la película del mismo nombre que produjo su esposa Jennifer López. Pero también sirvió para que Marc, tras un descanso de paternidad, se suba a un escenario.

Siguiendo con el género tropical, el Gran Bachatazo volvió a congregarse a miles de personas quienes bailaron bajo las notas de Luis Miguel del Amargue, El Torito Acosta, Toby Love, entre otros. Los organizadores ya están preparando la próxima cita que será, como ya es costumbre en Madrid, el primero de mayo.



MENSAJERÍA INTERNACIONAL

• Giros • Envíos
• Paquetería



COMPRAS TUS
OBSEQUIOS AQUÍ
Y REGALA EN LIMA



Agencia de Viajes

PERÚ, BOLIVIA, ECUADOR, COLOMBIA, CHILE,
STO. DOMINGO, ARGENTINA

RESERVAS INMEDIATAS

EN MARTHA EXPRESS
NO HAY CRISIS
GRATIFICAMOS
A NUESTROS
CLIENTES-AMIGOS

- 1er premio :**
1 Billete aéreo Madrid-Lima-Madrid
(temporada baja 2009)
2do premio : 250 euros
3er premio : 100 euros
4to premio : 50 euros
5to premio : 50 euros
6to premio :
6 panetones D'onofrio
(sabor peruano)

Gran Vía, 45 - 6º - 6 28015 Madrid ☎ Callao
Tel. 91 523 89 67 / 91 559 85 72
c/ Manzana, 3 Local 28015 Madrid ☎ Plaza España o Noviciado
91 758 43 33 / 91 542 99 07 / 699 746 398
LIMA: Av. Arenales, 1132 Tel: 265 6466 - 265 70 30 - 471 21 11 - Fax: 265 7003



Daddy Yankee

keting y prensa detrás de ellos.

El Festival Vivamérica trajo consigo a Los Hermanos Rosario y a Daniela Mercury como cabezas del espectáculo. Este año el puertorriqueño Luis Fonsi consolidó su carrera en España, que se rindió ante el romanticismo de este tremendo artista.

Julietta Venegas reafirmó su presencia en el mercado musical, los cubanos de Santa Fe presentaron a nueva integrante e iniciaron expansión hacia Latinoamérica. Los argentinos de Ráfaga pasaron discretamente para saborear la gloria de antaño. Entre los artistas que tienen todo para brillar a lo grande estuvieron Fidel Nadal, viejo conocido por los que gustan del reggae y Daniel Drexler, hermano de Jorge, que no tardará en fichar por alguna multinacional. Daddy Yankee llegó por primera vez a España para dar una presentación multitudinaria pero, lamentablemente, algunas descoordinaciones en la organización no dejaron que se convirtiera en un concierto inolvidable.

El peruano Pedro Suárez-Vértiz se presentó en la feria del agua de Zaragoza y ya anuncia disco nuevo para el próximo año.

Los mexicanos de RBD realizaron una serie de presentaciones y tras anunciar su retiro como grupo de los escenarios, Madrid ha sido elegida como ciudad de la despedida definitiva. Al menos eso decían las informaciones oficiales hasta el cierre de esta edición.

2008 fue un año musical, sin duda. Hubo muchos otros artistas que nos regalaron toda su música y que silenciosamente llegaron para repartir alegría a su público. A todos ellos y a los que vendrán, les brindamos un tributo. 



Daniela Mercury

Rock in Río, el mega festival también tuvo representación latinoamericana con Shakira, Café Tacuba y Orishas quienes dejaron todo de sí sobre el escenario. Juanes y Juan Luis Guerra colmaron, por separado, el Palacio de los Deportes de Madrid. El colombiano con la fórmula del éxito que ya encontró y el dominicano con las innovaciones musicales que presenta en cada disco.

Sin tantos bombos ni platillos, grupos como El Gran Combo o la Sonora Ponceña también pasaron por España y, aunque son toda una leyenda de la salsa, no se explica por qué no realizan presentaciones en lugares más amplios que una discoteca o no hay un trabajo de mar-

bar restaurante

El Paraíso Latino

PERÚ

- Pachamanca
- Ceviche
- Parihuela
- Comida Criolla



BOLIVIA

- Chicharrón
- Silpancho
- Pique a lo Macho



ECUADOR

- Encebollado
- Seco de Chivo
- Ceviches conchas negras



PROXIMAMENTE

POLLOS A LA BRASA

MENÚ

TODOS LOS DIAS

CERRAMOS MARTES

ABRIMOS

TODAS LAS

VÍSPERAS Y

DE FESTIVOS

ESPECIALIDAD EN COMIDA PERUANA, BOLIVIANA Y ECUATORIANA

c/ Jose Paulete, 14 Portazgo

RESERVAS: Tel: 91 478 90 42 646 21 89 93



56 57

CORTAS
www.cortas.com



Grammy Latino: más de lo mismo



Nada nuevo en la entrega de los Grammy Latino. Como si de un guión se tratará los premios reca- yeron sobre los favoritos, entre ellos el colombiano Juanes, quien ya acumula 17 galardones durante su carrera. Los otros premiados fueron Café Tacuba, Julieta Venegas, Molotov, Calamaro, Marc Anthony, etc, etc. Como se ve, ningún nombre nuevo. En tiempos de crisis la industria apuesta por lo seguro.



Radio Gladys Palmera ya suena en Madrid

Radio Gladys Palmera ya puede escucharse en todo Madrid bajo la sintonía del 103.2 del F.M. Sin duda llega en un momento en el que las radios latinas no dejan de embriagarnos con bachata y reggaetón como si fueran los únicos géneros existentes. Gladys Palmera combina canciones francesas contemporáneas, rock latino, flamenco, música latina e incluso música electrónica en clave tropical lo que la convierte en una alternativa que ofrece temas de calidad y géneros nuevos para el oyente. La presentación se realizó en la Casa de América. En la foto Alejandra Fierro, directora de la emisora.



Viajes Destinos de
América
La primera agencia líder en Latinoamérica
Más de 20 años de experiencia
Nº1 en Latinoamérica
de Hugo Tinoco

VIAJES
Ecuador Perú Colombia Bolivia



**!!! TENEMOS LOS PRECIOS
MÁS BAJOS DEL MERCADO!!!**

• **Reserva tu billete
con solo una señal**

• **Tarifas negociadas para
locutorios y agencias no IATA**

**Reserva y
emisión inmediata**

91 548 7766

HORARIO DE ATENCIÓN : 9.30 A 14.30 Y DE 16.00 A 20.30 hrs
Pza. de los Mostenses (Edificio Parking) 3ª Planta Of. 31
Pza. España (FRENTE AL MERCADO LOS MOSTENSES)
C/ Garcia Molina, 13 3ª Planta Oficina 31



CORTAS
58-59
www.cortas.com



Cortas

Wisin y Yandel en la cima



Con la publicación del CD La mente maestra, el autodenominado "Dúo de la historia", Wisin y Yandel, ocupa los primeros lugares de venta en la revista Billboard. Este disco, lanzado bajo su propio sello WY Records, reúne además a otros artistas del género como El Gorila, Jayko, Gadiel, Tony Dize, Alexis & Fido y Tico "El inmigrante". A este triunfo los reggaetoneros le suman el Grammy Latino obtenido recientemente en la categoría Mejor Álbum de Música Urbana.

PARRILLADAS LATINAS Norky's

POLLOS A LA BRASA



y desde el
10 de diciembre

Norky's II

muy cerca de Norky's I

AL CARBON

C/ SAN RASO, 8
Nueva Numancia
PARA QUE NO TE QUEDES
SIN PROBAR EL DELICIOSO
SABOR NORKY'S



Te deseamos Feliz Navidad y Feliz Año 2009



Norkys inauguró su SALA DE RECEPCIÓN
para eventos sociales, matrimonios,
comuniones, bautizos y reuniones de empresa

**Menú
de martes
a viernes**

PERU

Caldo de Gallina*Parihuela
Chicharrón de Pescado
Jalea*Arroz con Pollo
Sulador*Sopa de Cordero
y mucho más

C/SIERRA DE CAMEROS, 7 • TEL: 91 477 06 54

➤ NUEVA NUMANCIA (ALTURA 62 DE AV. ALBUFERA) VALLECAS



60/61
CORTAS
www.ociolatino.com

Cuba All Star

Bajo una mezcla de son y flamenco hecho por cubanos se acaba de editar un disco titulado Cuba All Star, que reúne a los mejores exponentes de esos géneros en un trabajo que no dejará indiferente a quien lo escuche. La sonoridad del disco también se pasea por el bossa y la samba brasileños, jazz, blues, entre otros ritmos. Para conocer más sobre este proyecto pueden ingresar a: myspace.com/rpaneque o flamencocubano.com



Recetas del Rock 'N' Roll

¿Qué hace un músico cuando baja del escenario y regresa hambriento a su casa, después de quemar calorías en un concierto? Pues lo mismo que cualquier mortal: la mayoría de las veces, cocinar. Tanto es así que muchos de ellos ejercen similar destreza con las sartenes y los pucheros que con la guitarra, la batería o las cuerdas vocales. De eso habla el libro de Sara Íñiguez en el que artistas como Jarabe de Palo, Rosendo, Pablo Carbonell o Pereza nos desvelan sus secretos entre los fogones.



Miguel Sáez y su Tun tun

El gaditano más latino de España, Miguel Sáez, sigue promocionando su más reciente disco titulado Séptimo Sello que contiene el tema Tun tun, un hip hop que mezcla salsa con clave y un toque de reggaetón. El cantante tiene siete discos en el mercado en los que ha demostrado su evolución en el género hip hop. Miguel es uno de los pioneros en introducir el reggaetón en la tierra de Cervantes.



y ahora nuestra gente se conoce y contacta por

www.ociolatino.com

Ahora sí que Estamos felices

crea tu perfil y haz amigos en tu ciudad

GRATIS promociona tu local, tu curriculum
comparte tu música, tus fotos, chatea...

Visítanos en
Integra
5-8 DICIEMBRE 2008
stand Ocio Latino

Visita nuestra web.
Te registras. Haces amigos. Y ganas premios



Niños ecuatorianos celebran la Navidad en España.

La navidad ecuatoriana en España

Mantener la tradición de la navidad, pese a la distancia y el tiempo, y unir lazos de solidaridad y amistad, a través de la fe, son los principales objetivos de las diferentes actividades que preparan las asociaciones de ecuatorianos en España.

Texto y fotos:
BEATRIZ RIVERA Q.

Danza, baile, artistas, gastronomía y agasajos, especialmente para los más pequeños, son las principales actividades que preparan las asociaciones de ecuatorianos en España, para compartir momentos de solidaridad, fraternidad y amistad con el resto de colectivos y autóctonos, en estas fechas cargadas de fe, tradición y cultura, propias de la fecha.

Aunque no son los únicos que celebrarán estas festividades, los ecuatorianos son uno de los colectivos que mantiene una de las tradiciones más arraigadas por la importancia que tiene esta fecha religiosa.

Asociación Cultural Puricuna

Por octavo año consecutivo, la Asociación Cultural Puricuna celebrará el tradicional "Pase del Niño". Este año el acto se realizará el domingo 21 de diciembre, en el pabellón 4 de IFEMA, durante la feria de Juvenalia. Como ya es tradición esta festividad contará con un prioste de honor que este año lo ejercerá doña Concepción Dancausa, Concejala de Familia y Asuntos Sociales del Ayuntamiento de Madrid.





Las asociaciones de ecuatorianos celebran estas fiestas sobre todo alegrando a los niños.

"Queremos mantener nuestra tradición en este caso a través de la fe, a pesar de la distancia y el tiempo", explica Jacqueline Pulupa, vicepresidenta de la Asociación Puricuna. "Como en años anteriores y como paso previo a esta fiesta litúrgica, del nacimiento de Jesucristo, las mayores (12 mujeres que permanecen junto al niño como los 12 discípulos que acompañaron a Jesús) celebrarán la novena del Niño Jesús, del 12 al 20 de diciembre en el local de la Asociación"

La novena del Niño Jesús será uno de los actos centrales de la navidad.

El programa empezará a las 10.00 con actuaciones de grupos de danza de Ecuador, Bolivia, Senegal, China, Marruecos entre otros. A las 12.00 se realizará una procesión y a las 12.30 una misa campal dentro del recinto. Por la tarde se ofrecerá un plato típico de Ecuador a unas 1.500 personas y se agasajará a unos 500 menores. El acto cerrará con artistas en vivo y un gran baile popular. Para evitar contratiempos, desde el 9 al 19 de diciembre, se inscri-

Una pareja durante el "Pase del Niño" del año pasado.

birá a niños y adultos que deseen participar del agasajo. Podrán hacerlo llamando a los teléfonos 91 785 06 81 ó 636 746 579 o en la sede de la Asociación Av. de las Glorietas, 2 local, Entrevías.

Asociación Rumiñahui

Un año más y dentro de las diversas actividades que busca fomentar el encuentro familiar, el compañerismo, la solidaridad y crear espacios con espíritu navideño la Asociación Rumiñahui Hispano Ecuatoriana, en coordinación con la Asociación Quitus, realizará varias actividades. La novena del Divino Niño, tradición que emigró con los miles de ecuatorianos, se realizará en diferentes sedes como muestra de fe, explica Vladimir Paspuel, Director General de la Asociación Rumiñahui.



YANELY GRATIS

LINEA PSQUICA

Llama Ahora Mismo GRATIS al Perú y obtendrás Inmediatamente la lectura de las 78 cartas del tarot y caracoles

Especialistas en Amarres y Curaciones

Un amarre que une los sentimientos, el amor y sexo por siempre.
La persona que amas Te desprecia? Te humilla? Te es infiel?
Nosotros haremos que en pocas horas regrese de rodillas rendido
De amor a tus pies, con su orgullo en el suelo y lagrimas en los ojos.
Aclamara las caricias de tus manos y tu amor para toda la vida.

Espiritistas Amazónicas Trabajando para Usted

Desde la mesa de espiritismo mas grande de toda Latinoamérica, con mas De 575 maestros dando ayuda a todos los países del mundo, donde se han unido 3 tribus uniendo sus secretos, fórmulas y rituales capaces de dominar a la persona mas voluble e inestable sin importar el país donde se encuentre, rompiendo todas las fronteras, dándole Salud, Dinero y Amor.

Esríbenos con Sinceridad poniendo tu Nombre, Fecha de nacimiento, e-mail, Teléfono, explicando tu problema y nosotros te explicaremos todo lo que necesitas para tu felicidad. También recibirás tu carta astral desde tu nacimiento hasta tu muerte.



CONTACTO AL INSTANTE EN VIVO Y DIRECTO
LIMA, PERÚ (511) 5771828
móvil (511) 992983890
yanelyranas@hotmail.com



ECUADOR
www.ociolatin.com

El acto central se desarrollará el domingo 21 de diciembre. A las 12.00 en la iglesia de La Almudena se llevará a cabo la celebración eucarística y, a partir de las 15.00, en la iglesia de San Lorenzo de Lavapiés, los asistentes podrán participar de juegos tradicionales, música, danza, comida típica de Ecuador y entrega de juguetes a unos 100 pequeños. Mas información en la C/ de Embajadores 216 3º A o llamando al teléfono 91 530 15 35.



Celebración navideña de la Asociación Rumiñahui.

Otras actividades

El 27 de diciembre la Asociación Rumiñahui celebrará el tradicional "Año Viejo" para rescatar las tradiciones de fin de año como son: El testamento (símbolo de consejos satirizados invita a la reflexión y al cambio) y los monigotes de año viejo, que simbolizan todo lo malo del año transcurrido que se quema para iniciar un año nuevo con espíritu renovado. Para mayor información contactar en Madrid, 91 530 15 35; Valencia, 96 389 01 05 y Murcia, 96 822 36 96.

Asociación de Lojanos

La solidaridad con la ciudad donde nacieron es una de las principales actividades en la que se centrará la Asociación Provincial de Lojanos Residentes en Madrid. Como en años anteriores los lojanos quieren compartir con sus coterráneos estas fiestas marcadas de fe y solidaridad. Aunque todavía no tienen fecha concreta, un año más se enviará juguetes a los niños internados en la DINARIM (Dirección Nacional de Rehabilitación Integral del Minusválido) en Loja.

"Queremos compartir con los más pequeños estas fechas tan especiales, por ello el 22 de diciembre realizaremos una rifa de dos billetes de avión, ida y vuelta al lugar que elija el

ganador y otro a Ecuador", explica Mariuxi Cueva, responsable de prensa de la Asociación. Los recursos que se obtengan de esta actividad servirán para financiar la entrega de juguetes en Madrid y Loja-Ecuador. Además se montará un nacimiento viviente para el cual invitan a los pequeños de entre 8 y 12 años, que deseen participar en el mismo a que se inscriban en la sede de la Asociación, Av. De Nuestra Señora de Valvanera 108, local bajo o al 671 260 176.

APEM

Otras asociaciones culturales y deportivas como es el caso de la Asociación Pueblos de Ecuador en Madrid APEM, que agrupa a un gran número de ecuatorianos (180 equipos de fútbol), prepara un año mas, una serie de actividades puntuales para esta fecha litúrgica.

La solidaridad con la ciudad de origen es primordial.

ca en la que se agasajará a unos 1.000 niños. "Habrá villancicos y juegos para amenizar esta fiesta litúrgica, que tiene gran importancia para nosotros", informa su presidente Washington Tobar. ✉

Soluciones para tu empresa

Nuevas sociedades:

- Nombre, Estatutos, Constitución
- Alta Hacienda, NIF, ITP, Registro Mercantil
- Otras licencias - según tipo de actividad
- Domicilio fiscal - sociedades
- Gestión patrimonial

Compra venta de empresas:

- Valoraciones
- Reconversiones patrimoniales
- Análisis planes de Inversión
- Búsqueda de Financiación
- Liquidación de sociedades
- Otros servicios

Control de Gestión - Empresas:

- Puesta en marcha contabilidad
- Control interno,
- Impuestos
- Cuentas anuales
- Memoria
- Control presupuestario
- Nóminas
- Contratación
- Finiquitos
- Cursos de formación
- Control de gestión
- Otros servicios.

atención con CITA PREVIA especial atención NUEVOS RESIDENTES

email: info@smolfinancial.com **91 18 46 410** web: www.smolfinancial.com

c/ Anabel Segura 11 - edificio A - planta 1ª Centro Negocios Alba 3
28108 - Alcobendas - Madrid 10 Moraleja

BAR RESTAURANTE

De su propietaria Luzmila Carrión Aquitania

Especialidad en pescados y mariscos

Deseamos a toda nuestra clientela **Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo**

Jalea • Parihuela • Ceviche
Lomo saltado • Caldo de gallina
Arroz con mariscos
Seco de cordero • Anticuchos
Arroz con pato • Chicharrones

C/ RUMANIA, 26 • MADRID
CERCA AL CENTRO COMERCIAL LAS ROSAS
 SAN BLAS 140 / 153
Tel. 91 306 15 67
669 775 481 • 666 653 655

HORARIO: de 12 a 24 h. ININTERRUMPIDAMENTE
RESERVAS PARA BODAS, BAUTIZOS
COMUNIONES, CENAS DE EMPRESAS

OL
68/69
PERÚ
www.ociolatin.com

Peruanos FRENTE A LA CRISIS

En Perú tradicionalmente ha sido una excepción el caso de un profesional que pueda vivir con un solo trabajo. El pluriempleo es el pan de cada día. Esta tradición empieza a implantarse también entre los peruanos en España para afrontar la crisis. Es una de las estrategias para responder al paro, al frenazo en la construcción y el estrangulamiento de las hipotecas.

Texto y fotos: YOLANDA VACCARO

“Cada vez la situación es más similar a la del Perú”

“Buscar un segundo empleo compatible con el primero. Eso es lo que están haciendo muchos peruanos para poder llegar a fin de mes. El problema es que así se profundiza la precariedad laboral. Si en un momento dado uno tenía un límite de sueldo y ocupación, ahora no puede darse el lujo de rechazar una oferta laboral aunque ésta implique una reducción de una tarifa mínima profesional. Cada vez España se parece más a Perú porque allá siempre ha ocurrido que por una oferta laboral postulan cien. Aquí ya está pasando algo similar”. Así opina Gladys Bojórquez, periodista peruana que lleva cuatro años en España y que narra cómo afronta su próximo viaje para pasar esta Navidad en Lima. “Aquí todo está caro. Pero es que para ir a Perú tienes que llevar dinero y allá también todo resulta caro, comparativamente. Así que en lo que reduces mucho el presupuesto es en ropa y todo lo que no sea alimentación y vivienda, lo básico”, indica. Añade: “Definitivamente se compra menos”.

“Buscar un segundo empleo compatible con el primero. Eso es lo que están haciendo muchos peruanos”.

Grupos de latinoamericanos se han organizado para que les ayuden con la carga de sus hipotecas.



La crisis del ladrillo

El "pinchazo" de la "burbuja inmobiliaria" ha dejado en el paro a unas 200.000 familias latinoamericanas, muchas de ellas peruanas. Encima, afrontan hipotecas con unas subidas galopantes. Sus viviendas, asimismo, ya no valen lo que ellos deben seguir pagando durante décadas.

El trujillano Romy Orlando Loayza Miranda, de 27 años, con residencia permanente en España, se compró un piso de 84 metros cuadrados en Madrid. Entonces, juntando su sueldo como montador de andamios y el salario de teleoperadora de su compañera sentimental, española, llegaban a reunir unos 2.200 euros al mes. Romy obtuvo un préstamo hipotecario de Caja Madrid por 285.000 euros para pagar la vivienda en 30 años. Si bien el monto era alto, el pago mensual le salía por 970 euros, algo asumible, en principio, para una pareja con un hijo de ocho años de edad. Un pago relativamente bajo porque en ese momento el euríbor no superaba el 2%.

Pero Romy, como millones de personas, firmó la concesión del préstamo sin leer la letra pequeña. Hoy el euríbor ronda el 6%, a lo que hay que sumar un diferencial que Romy reconoce desconocer porque no ha leído bien las condiciones del préstamo. Hoy la letra mensual de su préstamo es de 1.700 euros.

Hace unos meses Romy se quedó sin trabajo. Sólo cobra los 800 euros mensuales por prestación de desempleo.

A vivir a una habitación

John Vargas Flores, nacido en Lima, lleva siete años en Madrid. También tiene la residencia permanente. Hace dos años firmó un préstamo con Bancaja para pagar un piso, también de 84 metros cuadrados, durante 35 años, a unos 850 euros mensuales. En esa época llegaba a ganar 3.000 euros mensuales trabajando como albañil.

Pero John se quedó sin trabajo. Y, encima, como muchos en España, recibía la mayor parte de su sueldo "en negro". De modo que apenas recibe un subsidio de desempleo de unos 400 euros al mes. Un ingreso que hace imposible que pague los 1.200 euros mensuales que hoy demanda



A miles de latinoamericanos les afecta la crisis inmobiliaria por partida triple: se quedan sin trabajo, suben sus hipotecas y sus casas bajan de precio.

su hipoteca.

Su esposa, también peruana, igualmente se ha quedado sin trabajo. De modo que a la pareja, junto a su hija de un año de edad, no le ha quedado otra que alquilar la vivienda comprada e irse a vivir a una habitación por la que pagan 280 euros al mes. Por el alquiler de su departamento les pagan 800 euros, con lo cual les falta 400 para pagar el préstamo cada mes. Por el momento gracias a algunos ahorros siguen pagando el préstamo.

Por supuesto Romy ha tenido que hacer algo parecido. Ha alquilado su departamento por 1.000 euros al mes. Con ese dinero más casi el íntegro de lo que le dan por desempleo, 800 euros, paga el préstamo. Viven con los 700 euros de sueldo de su compañera. Se han tenido que ir a vivir a casa de la madre de Romy.

Ni a Romy ni a John les van a beneficiar las medidas contra la crisis aprobadas por el Gobierno.



John y Romy: Los peruanos Romy Loayza y John Vargas no pueden pagar sus hipotecas. El primero empezó pagando 970 euros y hoy su hipoteca es de 1.700 euros.



A la Vanguardia de la Formación Continua

Formación Continua a Profesionales

FPD. Formación Presencial a Distancia

Formación a Desempeños

Formación vial

Carné Ferroviario.
Conductor vehículo Ferroviario
Categorías A y B
Nueva convocatoria

Permisos de conducir
B, C y C+E

Carnés Profesionales

Operador de Grúa Móvil (Tipo A y B)
Inst. Mant. Calentamiento, Clima y ACS
Operador de Grúa Torre
Inst. fontanería
Inst. de electricidad
Inst. Con. Frigoristas
Inst. Gas Cal B y A
Inst. Depósitos Petrolíferos
Operador Indust. De Calderas
Aparatos a Presión

Otros Cursos

Soldadura homologaciones
Fijación (certificación oficial)
E. Solar Térmica y Fotovoltaica
Encargado de obra
Cimentación elevadores
Plataformas móviles
Cableado eléctrico
Retracking de cables
Montaje de andamios
Automatización programable
Bases, seguridad informática

901 22 88 88
www.cefoim.net

Fuenlabrada - Madrid

Centro Homologado por el Mº de Industria, Mº de Fomento y la Comunidad de Madrid

El Sabor Piurano

Elaboración de platos tradicionales

* Parrillada * Chicharrón de pescado * Jalea Mista
* Cordero de Gallina * Pollo a la parrilla con patatas y ensalada
* Arroz con pato * Picarones los fines de semana
* Chifles Piuranos y más...

MENÚ DIARIO

Siéntese en el Sabor Piurano y disfrutará de una gran experiencia

C/Minerías 1 alt. del 17 de C/ Siderurgia - Simancas
Tel: 91 313 2110 / 609 219 389

PERU
72 73
www.ociolatino.com

Retornar no es la alternativa elegida

Por si fuera poco los departamentos de Romy y de John ya no valen lo que ellos deben seguir pagando. Es decir, deben pagar durante tres décadas alrededor de 300.000 euros de capital y unos intereses que triplican esta cifra por unos departamentos cuyo precio de mercado se ha depreciado al menos una cuarta parte en el último año. Si el banco correspondiente llegara a quitarles los departamentos éstos serían subastados. El dinero obtenido iría a cubrir el préstamo pero lo más probable es que hoy por hoy por cada una de estas viviendas en subasta pública no se llegaría ni a 180.000 euros. Los restantes 120.000 euros seguirían siendo deuda a pagar por los sufridos peruanos.

Ni a Romy ni a John les van a beneficiar las medidas contra la crisis recientemente aprobadas por el Gobierno ya que sus hipotecas superan ampliamente los 170.000 euros (ver sección Ocio y Más).

Así las cosas no es extraño que ya se hayan registrado sendos casos de latinoamericanos que, en situaciones desesperadas parecidas, han optado por regresar a sus países, devolviendo las llaves al banco por correo.

Por el momento ni Romy ni John piensan en esta posibilidad. Romy, a través de una ONG, ha pedido a Caja Madrid que le permita que, mientras no tiene trabajo, pagar sólo el capital del préstamo, apenas 200 de los 1.700 euros de la letra mensual. John dice que hará lo mismo. Ambos son optimistas a pesar de todo. 

DATOS

El importe medio de una hipoteca en España es de **138.000 EUROS**. En zonas como Madrid y Barcelona supera los **200.000 EUROS**.

Un **12%** de la población económicamente activa en España está desempleada. Es el índice más alto de la Unión Europea.



El paro y la subida de las hipotecas obliga a buscar soluciones de emergencia.



autoescuela AMAR SOL

OBTÉN EL PERMISO B o el BTP

encontrarás trabajo más fácilmente

¿No tienes tiempo...?

Tenemos el porcentaje más alto de aprobados en los exámenes teórico y práctico (DEVIDOS/ROBLE)

FACILIDADES DE PAGO

llama ya!!!

Sábados y domingos de 9 a 2 pm.
Sábados y domingos de 10 a 12 pm.
PARA LAS PRÁCTICAS DISPONEMOS DE UN TOROTA AURIS Y UN VOLKSWAGEN GOLF

hacemos exámenes prácticos en zona de examen real

Callejón Gómez Acebo, 1 Villaverde Alto Tel. 91 798 9402 / 865 792 882

CARLOS QUIÑONES & ABOGADOS

Con alta preparación en Derecho Internacional y Derecho Comunitario

Equipo de abogados latinoamericanos comprometidos en asesorarle y solucionar sus problemas como usted se merece.

EXTRANJERÍA - PENAL - CIVIL - EMPRESARIAL

- expulsiones •
- alcoholemia •
- tráfico •
- divorcios •
- violencia doméstica •
- reagrupaciones •
- arraigo •
- cancelación de antecedentes •

24 horas de atención al detenido
atendemos en español, inglés y francés

C/ Gran Vía, 80 - 8º. Of. 814 - 28013 Madrid Plaza España
Tel/Fax: 91 758 63 44 • Móvil: 652 056 638



La ropa colombiana traspasa fronteras. En la imagen diseños de "Ann Michell".

MARCAS

netamente Colombianas

Varias líneas de ropa de marca colombiana han cruzado el charco de la mano de los miles de colombianos que residen en España. Primero fueron los alimentos los que llegaron para cubrir las demandas de los colombianos que añoraban los productos de su tierra. Hoy en día las prendas de vestir están marcando tendencia en España.

Texto y fotos: BEATRIZ RIVERA Q.

Se ha preguntado alguna vez qué tiene la ropa colombiana que no tenga la de cualquier otro país? Tanto clientes y especialmente sus diseñadores y distribuidores coinciden en señalar que no solo son diseños exclusivos. Cada uno de los modelos está pensado para resaltar la figura del hombre o la mujer que lo viste.

En el contexto latinoamericano Colombia es un país que destaca por tener una industria de confección y exportación de una línea exclusiva de prendas de vestir que tiene gran acogida en los países vecinos, llegando inclusive hasta Estados



Ropa del catálogo de la tienda Mujer Latina.

Desde hace algún tiempo las marcas de ropa colombiana se encuentran presentes en varias ciudades españolas para satisfacer la demanda de los colombianos e incursionar en el mercado español.

"Ann Michell" es una de las distribuidoras caleñas que viene abriendo espacio en España. Su primer local de distribución de línea modeladora abrió hace un año en Valencia y, desde hace 6 meses, se encuentra también en Madrid. Cada una de las prendas muestra calidad, dedicación y esmero. Centradas especialmente en una línea modeladora de control adelgazante, las prendas, especialmente fajas, de fino tejido y firmeza realzan la figura de hombres y mujeres que quieren sentir que no sólo es cuestión de vestir sino que también se puede lucir una figura excelente.



OL
76 77
COLOMBIA
www.colatino.com

"Nuestra meta es mantenernos como una empresa en constante crecimiento y siempre a la vanguardia en moda, avances tecnológicos y diseños" explica Edith Saldarriaga, supervisora de Ann Michell, quien llegó hace unos meses desde Cali para promover la expansión de la marca en España. "Queremos llegar no sólo a los colombianos, que son nuestros principales clientes actualmente, sino también expandir nuestras prendas a españoles, latinoamericanos y europeos en general. Tenemos productos de calidad que tienen gran aceptación y que ayudan al hombre y a la mujer no sólo a realzar la figura sino también a sentirse bien consigo mismos".

Ubicada en el centro de Madrid, Gran Vía 80, Ann Michell está marcando tendencia en cuanto a ropa modeladora. Carolina Jaimes, encargada del local, cuenta con entusiasmo que cada día colombianas, ecuatorianas y españolas acuden en busca de estas prendas. "Quienes nos conocen siempre vuelven y eso nos satisface", precisa.



Edith Saldarriaga, supervisora y Carolina Jaimes, encargada del local de "Ann Michell".



Juan Carlos Palacio muestra una de las creaciones de Gogo Jeans.

"Gogo Jeans" es otra de las marcas que está marcando tendencia en ropa colombiana. Si usted quiere verse siempre atractiva, con jeans que realcen su figura, Gogo Jeans trae de Colombia los jeans o vaqueros más sexys del mercado pues moldean la figura femenina realzando la silueta.

Esta marca colombiana presenta cada temporada una nueva colección con 17 nuevos modelos que se realizan en base a la moda europea y latinoamericana, con decorados y apliques con las últimas tendencias. También venden complementos como blusas y ropa interior y fajas liporeductoras que ayudan aún más a realzar la figura femenina.

La venta se realiza al por mayor y menor.





Marisol Jaramillo, propietaria de "Mira Veé", posa con parte de los diseños que distribuye.

Todo se puede apreciar en el catálogo de cada temporada en el que siempre se cuenta con famosas modelos. Y es que las españolas ya están descubriendo las ventajas de llevar un Gogo Jean. Juan Carlos Palacio, propietario y director de Gogo Jeans, empresa que abastece a distribuidores a partir de pedidos de una docena de pantalones, precisa que a través de la web los clientes pueden acceder a los pedidos online y tener el producto en 24 horas, en cualquier punto de España, de acuerdo al catálogo y al stock, de 3.000 piezas. Las prendas se pueden adquirir en casi todas las provincias españolas, en más de 250 tiendas distribuidoras. Los pedidos se pueden realizar en la Plaza de Ribadeo 5, Madrid.

"Mira Vee", ubicada en la calle Guillermo Pingarrón 5, 4º B, es otra distribuidora que desde hace cuatro años optó por traer prendas de vestir de origen colombiano. Los jeans, blusas, corsés, fajas moldeadoras y adelgazantes, lencería, zapatos y cosméticos traídos desde Cali están causando sensación en Madrid. Para su propietaria, Marisol Jaramillo, "la gente que nos conoce se hace cliente habitual porque reconoce la calidad de los productos que traemos. La venta se realiza al por mayor y menor y tiene gran acogida en los colombianos que buscan el producto porque lo conocen y lo echan de menos. En segundo lugar, como clientes, se encuentra los seguidores ecuatorianos seguidos por rumanos, paraguayos y, en particular, las gitanas".

"Cuando las chicas se prueban los pantalones conocidos en Colombia como "levanta cola" quedan fascinadas porque el corte de estas prendas resalta mucho la figura. La calidad de la tela y la marca Silverado con la que trabajamos da garantías de las prendas que vendemos", explica Jaramillo.

"Mujer Latina", por su parte, añade al diseño la importación directamente de fábrica, lo cual permite ofrecer unos precios muy competitivos. Yamiré Pérez López, propietaria, subraya: "preferimos vender a mitad de precio y tener mucha más clientela. Destaca asimismo que cuentan con su propia marca, "Mujer Latina", y también importan prendas de todas las marcas conocidas en Colombia. Sobre todo aquellos vaqueros, blusas y bodys que resaltan el cuerpo de la mujer, conocidos como "levantacolas". También tienen toda la línea de ropa reductora y moldeadora.

"Mujer Latina" se encuentra en la calle La Oca 63, Metro Vista Alegre. Durante este diciembre abren de forma ininterrumpida de 10 a 21 horas, de lunes a sábado, y los domingos hasta las 14 horas.

Otros locales

Y es que cada vez un mayor número de colombianos incursiona en la distribución y venta de prendas y productos de su tierra. Otras tiendas y distribuidores de ropa colombiana que podemos encontrar en la capital son: "Chicas Latinas", ubicada en la calle Monedero 30, en Usera; "Limón Secret" en la calle Alcalá 319, en Quintan, y "Miryams Boutique" con locales en Urgel y Getafe. ☑

Micropigmentación (maquillaje permanente)

15 años de experiencia | Titulada | Trabajos garantizados

Eliminación de tatuajes por láser

LABIOS

DELINEACIÓN

CEJAS

desde 135 €

C/ Doctor Espina, 43 - Metro: Oporto y Opañel Tel. 91 471 11 60
Semiesquina Av. de Oporto, cerca de la gasolinera Móvil 636 15 70 24

ERODIA REPUBLIC

Studio 1

Reclama tu cuerpo perfecto en Diciembre

Mujer Latina

JEANS LEVANTACOLA

DE FORMA PERFECTA
toda en ropa colombiana
marcas originales

Jeans desde € 20
si eres talla 6 busca
el 2 x1 en jeans

c/ Oca, 63 - Metro: Vista Alegre
tel: 690 13 22 75 - 914 657 882

Nostalgia boliviana en Navidad



Los bolivianos echan de menos la calidez de su país en las fiestas navideñas. La nostalgia y el trabajo apartan la idea de una Navidad feliz, por lo menos de una Navidad a la boliviana, conmovedora, reconfortante y alegre.

Texto y fotos:
YOLANDA VACCARO

“No me gusta la Navidad”

Margarita Sapiencia Arroyo de Bustamante, 47 años, dejó su Bolivia natal hace tres años. Es tajante cuando se le pregunta por la Navidad, ya sea en Bolivia o en España: “No me gusta porque es puro negocio, nunca me ha gustado. No hago cena el 24 de diciembre. Acudimos a una iglesia evangélica. Creo en Dios, no soy ni católica ni evangélica pero hablamos del mismo Dios. Nos congregamos para alabar al señor. Mi familia sabe que no me gusta la Navidad, por mí me voy a dormir como cualquier otro día. Hay que acordarse de Dios no sólo ese día sino todos los días de la vida”. ¿La celebraba en Bolivia...? Responde: “En Bolivia la celebraba por mis hijos.



Maria Sapiencia cuenta que para ella Navidad no es motivo de celebración especial.

Pero ellos han terminado entendiendo que no se debe porque por estas fechas reparto un panfleto enseñando lo que significa la Navidad. Lo he sacado por Internet y para que aprendan qué es la Navidad”. En España Margarita tiene familiares: su madre, su hermano, su cuñada, entre otros. Sin embargo nos cuenta que ellos saben que a ella no le gusta la Navidad. Indica: “No me invitan para Navidad porque saben que no comparto la idea que tienen de Navidad”. Es probable que el hecho de estar lejos de Bolivia haya influido en Margarita profundizando su particular idea sobre estas fiestas.





Bolivianos cenan en Navidad con amistades ante la añoranza de la familia que quedó en Bolivia

“Hay que acordarse de Dios no sólo ese día sino todos los días de la vida”.

“Aquí la Navidad es muy diferente”

Patricia Rojas Romero, cruceña de 33 años, vive en España desde hace ocho años. Tiene la suerte de vivir aquí con su madre y sus cinco hermanos. Nos cuenta que, como toda familia boliviana, en su país celebraban la Navidad en familia, cocinando los platos tradicionales de estas fiestas como pavo relleno, cerdo, pollo al horno, entregando los regalos el 24 de diciembre. En España las cosas han cambiado. Explica: “Aquí es muy diferente, una comidita y a dormir. En España no hay el mismo ambiente. En Bolivia se escuchan los cuetillos o petardos, como los llaman aquí, vamos a bailar, salimos a la calle. Influye el hecho de que allá la Navidad cae en verano pero aquí hace mucho frío. Aquí comemos, charlamos y a dormir”.

“En España no hay el mismo ambiente”.

La nostalgia

Jorge Hinojosa Barrientos, cochabambino, lleva un lustro en España. Trabaja de sol a sol para enviar dinero para sus tres hijos, menores de edad, y su esposa, que se quedaron en Bolivia. Tiene claro que cuando haya ahorrado lo suficiente como para poder comprar una casa en Cochabamba regresará a su país. Algo que la crisis está retrasando, precisa.

Mientras llega el ansiado momento de regresar Jorge apenas celebra la Navidad. “Con la familia lejos tengo poco que celebrar. Claro que aquí uno se reúne con compatriotas, amigos que están en situación parecida a la de uno. Vamos a misa de gallo y cenamos en casa de alguno de nosotros, claro que no es igual. Los dos primeros años no celebré nada, me fui a dormir antes de medianoche. Luego ya haces amigos y enfrentas un poco mejor la nostalgia. Igual Navidad sin familia no es lo mismo. A ahorrar, si se puede, y esperar, aunque aún no puedo hacer un cálculo de la fecha del retorno porque el tema económico está complicado”



Ahora en España se encuentra casi de todo para preparar una cena de Navidad al estilo boliviano. Pero la nostalgia puede con todo. En la imagen Jorge Hinojosa.

EL CASTILLO

especialidad en comida peruana

c/ Lucero, 13 Lucero. Línea 6

91 526 65 15 • 699 396 817 • 679 043 736

RESERVAS PARA **NAVIDAD Y AÑO NUEVO**

viernes

GRATIS

RACION DE ANTICUCHOS O RACHI POR UNA JARRA DE CERVEZA

pescados y mariscos

comida criolla

platos típicos

LOCAL DISPONIBLE PARA CUMPLEAÑOS, BODAS, BAUTIZOS ATENCIÓN ESMERADA POR RIVALDO Y COCINEROS CON AMPLIA EXPERIENCIA SERVICIO A DOMICILIO

menú DIARIO

7,50€

de LUNES a VIERNES

CHOCOLATADA NAVIDEÑA PARA TODOS LOS NIÑOS CON SHOW INFANTIL SABADO 20 - 17 hrs INGRESO LIBRE

TODOS LOS DOMINGOS

PEÑA CRIOLLA

César Morales

Fiorella

Boutique

Moda Juvenil VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

La primera tienda de **ROPA PERUANA** con los mejores diseños en Jeans y Blusas directamente de la fábrica a Madrid. Los Auténticos **Jeans Roy** que levantan y Realzan tu Belleza

las **MEJORES MARCAS** en UN sólo LUGAR

BRUTHA'S **ATHLIGA** **MIX GIRL**

C/ San Patricio, 12 (Local) Urgel

Telf. 91 472 93 85 (Salida San Patricio)

*** NUEVO LOCAL: Fernández de los Ríos, 65 Tel. 91 544 7442**

Moncloa - Islas Filipinas parada. 521 Bus - 16 - 61

BOLIVIA
www.ociolatino.com

La "picana" al alcance

El plato más típico de Bolivia por Navidad es la picana. Ahora en España se pueden encontrar casi todos sus ingredientes.

"La picana es un platillo compuesto por tres variedades de carne: ternera, cordero y pollo. Se cocina con vino, mazorca fresca y patatas blancas", explica María Castro, una boliviana residente en España.

Para el postre navideño lo tradicional son los buñuelos, hechos con harina blanca y levadura y fritos en aceite. Se sirven con azúcar, lo que sustituye al tradicional dulce de caña que se usa en Bolivia pero que en España no se encuentra. Como en otros países latinoamericanos para terminar se toma chocolate con leche caliente.

Esta es una receta de picana al alcance para los bolivianos en España.

Ingredientes:

- 1 pollo grande
- 1 pierna de cordero en trozos
- 1-1/2 Kg. de carne de res
- 1-1/2 Kg. de papas
- 2 zanahorias grandes partidas longitudinalmente en seis
- 1 nabo entero
- 2 ajíes verdes
- 1 cebolla grande
- 2 ramas de perejil
- 2 hojas de laurel
- 1 manzana pelada
- 1/2 Lt. de vino tinto
- 1/2 cucharilla de pimienta blanca entera
- 1 cucharilla de pimienta molida
- Aceite Fino
- Sal

Preparación:

Haga cocer la carne de res una vez que esté sofrita y troceada en agua con sal.

Cuando esté media cocida añada el cordero sofrito, el ají verde despepitado, la zanahoria, el nabo pelado, la cebolla entera, perejil, laurel, manzana y pimienta.

Luego agregue el pollo también sofrito. Seguidamente vierta el vino y sazone con sal al gusto. Sirva acompañado de papas y choclos.

Aun en los momentos difíciles

FLASH AMAZONAS

siempre con sus clientes

¡Felices Fiestas!!

2 GRANDES PREMIOS

EN MADRID

350€ y 150€ EFECTIVO

EN

LLAMADAS TELEFONICAS GRATUITAS

16 años de experiencia nos avalan

HORARIO: Lun a Vie de 9.00 a 22.00 HRS. CONTINUADO

Sáb de 10.30 a 22.00 HRS. CONTINUADO • Dom y Fes de 11.00 a 18.00 Hrs.

AGENTE AUTORIZADO

MASTER

Santander : 0049 5123 11 2916026970

BBVA : 0182 1265 44 0201537877

Banesto : 0030 8110 21 0001037271

GIROS INMEDIATOS

PAQUETERIA

CORRESPONDENCIA

VENTA DE PRODUCTOS

VENTA DE BILLETES AEROS

LOCUTORIO TELEFONICO

ELECTRODOMESTICOS

servicio y garantía

HIRAGUNA

OFICINA EN MADRID: GRAN VIA 31 - 3º Of. 11-12 • Callao/Gran Vía TEL: 91 521 2073 • 91 360 4351

FAX: 91 360 4892 **OFICINAS EN PERÚ:** Av. Arenales, 1156 Tel: 266 14 12 Lima - Perú • Av. Carlos Izaguirre, 200 Galería San Lázaro Of. 2A-16 Los Olivos • Av. Próceres de la Independencia, 1807- Piso 2. Oficina 212. San Juan de Lurigancho. Tel. 376 7549 • Av. Perú 1058 Tel/Fax: 26 29 38 Trujillo - Perú

BAR-RESTAURANTE

"EL RINCONCITO CUZQUEÑO"

ESPECIALIDAD EN POLLOS A LA BRASA Y COMIDA PERUANA

Menú 8€

Rinconcito Cuzqueño I: C/ Guadarrama, 24

• Puerta del Angel ☎ Tel: 91 464 2260

Rinconcito Cuzqueño II: C/ Guadarrama, 19

• Puerta del Angel ☎ Tel: 91 526 7589

RIMAY CIBER

• Internet • Locutorio

• Envío de dinero • Productos Latinos

Abierto de Lunes a Domingo de 9 a 24 hrs.

C/ Guadarrama, 26 • Puerta del Angel • Tel: 91 463 4508 Móvil: 696 135 636



86 87

DEPORTES
www.ole.com

CON BRASIL Y ARGENTINA por delante

Balance del año deportivo en América Latina. Los mejores resultados del 2008 se los repartieron entre los dos grandes del sur.

Escribe: LUIS CARLOS ARIAS SCHREIBER

Como es costumbre a la hora de hacer los balances deportivos en América Latina, al final del 2008 son Brasil y Argentina los países que se llevan las mayores palmas. Los brasileños tuvieron un buen año en diferentes deportes, aunque –vaya curiosidad– en el fútbol se quedaron con las manos vacías. No ganaron la medalla de oro de este deporte en los Juegos Olímpicos de Beijing ni en la rama masculina (a pesar de contar con Ronaldinho) ni en la femenina (la presea de plata sólo arrancó sonrisas forzadas); en las eliminatorias sudamericanas rumbo al Mundial de Sudáfrica 2010 el seleccionado dirigido por Dunga cumple una campaña mediocre aunque su clasificación esté descontada, y el Fluminense de Río de Janeiro perdió la final de la Copa Libertadores ante el LDU de Quito. Como premio consuelo, a los brasileños les quedaron dos títulos en ramas menores de este arte de darle a la pelota con los pies que tan bien dominan. En julio del 2008 se consagraron campeones mundiales de fútbol playa en Marsella (su tercera corona en cuatro torneos). Brasil derrotó a Italia 5-3 en la final. Y en octubre del 2008 Brasil levantó otra copa mundial, la de futsal, en un torneo disputado en Río de Janeiro. Esta vez, los auriverdes derrotaron por penales en la final a España, obteniendo su cuarto título en esta disciplina.

Brasil demostró a nivel internacional su excelente nivel en vóley. Su equipo femenino se consagró por primera vez campeón olímpico en Beijing 2008, mientras que el sexteto masculino se llevó la medalla de plata



Mejor suerte corrieron los deportistas brasileños en otros escenarios. Merece mencionarse la excelente temporada de Felipe Massa, que a punto estuvo de ganar el campeonato mundial de pilotos de Fórmula Uno. En la última carrera, disputada en el circuito de Interlagos en Sao Paulo a inicios de noviembre, Massa logró la victoria y parecía que se llevaba el título de la temporada por acumulación de puntos, pero en la última vuelta de la competencia (sí, en la última vuelta) el británico Lewis Hamilton logró escalar posiciones para sumar los puntos que necesitaba para subir a lo más alto del podio. De todas maneras, una gran campaña la realizada por Massa, que superó a su compañero de escudería, el finlandés Kimi Raikkonen, favorito de la Ferrari. Nunca ha estado tan cerca un piloto brasileño de obtener una corona mundial en la Fórmula Uno, después del tricampeonato que obtuviera Ayrton Senna a inicios de la década del noventa. Por su parte, en los Juegos Olímpicos de Beijing, Brasil fue el país latinoamericano que mejor se ubicó en la clasificación general (puesto 23) con 16 medallas, tres de ellas de

oro: la del nadador César Cielo Pilho en los 50 metros libres, la de la atleta Maurren Maggi en el salto largo y la del vóley femenino. Con estos triunfos, Brasil superó a Cuba, país que tradicionalmente es el más fuerte de la región en competencias olímpicas. En Beijing 2008, los deportistas cubanos sumaron 24 medallas, pero apenas dos de ellas fueron doradas.



A punto estuvo Felipe Massa de darle esta temporada a Brasil el título mundial en la Fórmula Uno, hazaña que no se consigue desde los tiempos



Seguramente el mejor futbolista latinoamericano del 2008: Lionel Messi no obtuvo títulos con el Barcelona, pero fue el conductor de la selección argentina rumbo al título olímpico en Beijing.

Argentina también sonríe

Deportistas argentinos también han tenido un 2008 destacado. No se habrán explayado como los brasileños en diferentes disciplinas, pero sí que brillaron en los deportes que más les importan: el fútbol, el básquet y el tenis. Empezando por el fútbol, salvaron el año con una nueva medalla de oro olímpica en Beijing, gracias a la magia de Lio Messi y el Kun Agüero. A nivel de clubes no anduvieron con mayor fortuna, pero uno de sus principales futbolistas —el Apache Tévez— levantó la copa de la Champions League europea con el Manchester United. El fútbol argentino cerró el año con una apuesta riesgosa: Diego Armando Maradona ha tomado la selección albiceleste, que en las eliminatorias mundialistas cumplía un opaco papel.

Salsa * Merengue
Cumbia * Reggaetón
Bachata y más

celebra la NAVIDAD y el
AÑO NUEVO con nosotros
24 y 31
DICIEMBRE

y desde las 6 am celébralo como si estuvieras allá
con REGALOS y SORPRESAS

Informes y reservas:
660 533 060 / 679 147 509 / 696 504 286

Piza. Toros LA CUBIERTA de Leganés
Viernes a partir de las 23 pm. hasta las 07 am

discooteca
LUCUMA

Servicio de aparcacoches

www.discootecalucuma.com

Vamos a cualquier destino tenemos cupos para DICIEMBRE y el resto del año!!

C&J Travel
Agencia de viajes

- Los mejores precios del Mercado.
- Trabajamos con todas las Aerolíneas.
- Prestamos en 24 horas y al instante.

Aproveche las ofertas de temporada baja ENE, FEB, MAR 09

91 477 0373 - 67 877 5950 - 62 612 7630

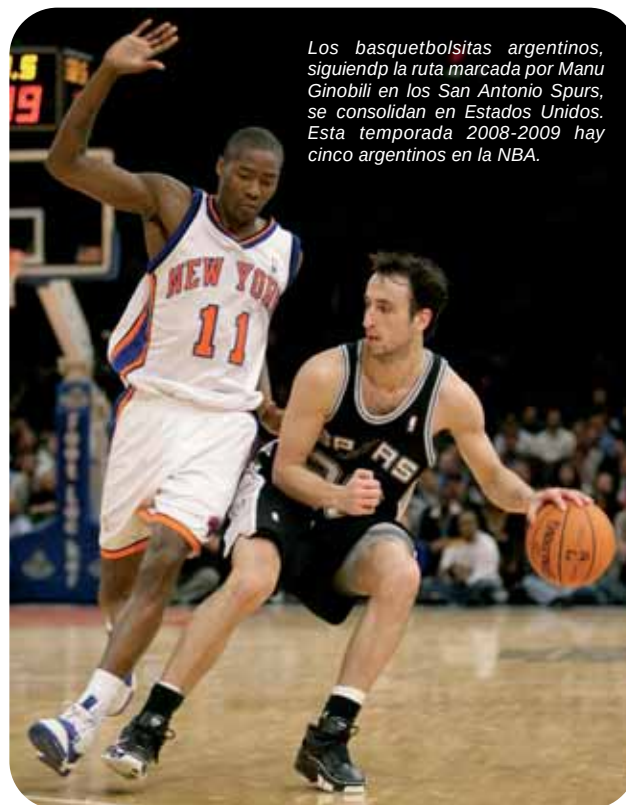
CALLE SANTA JULIA 4 (ESPALDA DEL MERCADO PUENTE DE VALLECAS)
PUENTE DE VALLECAS

En los coliseos de básquet, Argentina se mantuvo posicionada como una potencia mundial. No repitió el oro de los Juegos Olímpicos de Atenas 2004, pero en Beijing agarró la medalla de bronce, perdiendo solamente ante el Dream Team de Estados Unidos en semifinales. El torneo sirvió para consagrar definitivamente al escolta Carlos Delfino, que después de unas temporadas sin mayor trascendencia en la NBA, partió a Rusia contratado por el Khimki en 30 millones de dólares por tres temporadas. Así, se convirtió en el basquetbolista mejor pagado de Europa. En la NBA se han quedado esta temporada otros cinco argentinos: el ya consagrado Manu Ginobili, súper estrella de los San Antonio Spurs, mientras otro alero argentino, Luis Scola, hace lo mismo en Houston. El quinteto gaucho en la NBA lo completa Walter Hermann (Detroit). Cabe decir, cosa impensada hace algunas temporadas, que este año hay más latinoamericanos en la NBA: están los mexicanos Eduardo Nájera y Leandro Barbosa, así como el brasileño Anderson Varejao.

En el tenis, finalmente, Argentina sumó otro jugador al top ten de los profesionales: se trata de Martín del Potro, que encarriló una segunda mitad del año espectacular y finalizó la temporada como séptimo del ranking mundial. Junto a David Nalbandián, fue la principal razón para que Argentina pudiese avanzar hasta la final de la Copa Davis este 2008.

¿Qué más le quedó al deporte latinoamericano este 2008 fuera de brasileños y argentinos? Muchos esfuerzos individuales, como los de los 13 judokas que se colgaron

medallas olímpicas en Beijing (fue el deporte más pródigo en premios para deportistas de esta región) o el del tenista chileno Fernando González, que se mantuvo entre los mejores 15 del mundo. En México, dos



Los basquetbolistas argentinos, siguiendo la ruta marcada por Manu Ginobili en los San Antonio Spurs, se consolidan en Estados Unidos. Esta temporada 2008-2009 hay cinco argentinos en la NBA.

taekwondistas se hicieron del oro olímpico (desde 1984 ningún mexicano ganaba presea dorada): Guillermo Pérez y María del Rosario Espinoza. Pero es la golfista Lorena Ochoa, la mejor deportista del año en México. Por segundo año consecutivo es la número 1 del ranking mundial femenino y en abril del 2008 ganó el segundo mayor de su carrera, el Kraft Nabisco Championship, de California, uno de los cuatro grandes torneos del circuito femenino de golf profesional.



Viaja por todo el mundo con Paquetes Turísticos

www.viajesrosaluz.com

viajesrosaluz@hotmail.com

Financiamos tus Viajes

Cómodos Plazos

!!!Envíos de dinero a todo el mundo!!!

Viajes a Latinoamérica

- Perú, -Panamá, -Colombia,
- República Dominicana, -Cuba
- Ecuador, -Cuba, Bolivia,
- Chile, -Brasil, -Argentina,
- Venezuela,...

Atendemos ; de 10:00 a 15:00 horas y de 16:30 a 21:00 horas
> Sáb; de 10 a 15 horas > Domingos previa cita: 676 401 540 / 645 400 264

C/ Papagayo, 4 (esq. Camino Viejo de Leganés) **Abrantes**
línea 11 . buses 108, 118

RINCON DEL FOLKLOR S.L.

De: Ambrosio Guardia y Eva Gonzales

¡Todos los fines de semana, música en vivo!

Platos típicos y criollos del Perú

CAMPO DE FUTBOL BOETICHER
c/ Paseo Talleres # 1 (entre C/ Cifuentes)
VILLAVERDE ALTO (Renfe Pte. Alcoser, Metro Villaverde Bajo Cruce)

INTEGRACION LATINA
De: Ambrosio Guardia

ROBERT YENQUE

31 diciembre
abrimos 25 de diciembre y 1 de enero de 2009

Cena de Noche Vieja
CON ORQUESTA EN VIVO
AFORO LIMITADO
HACEMOS RESERVAS PARA COMIDAS Y CENAS DE EMPRESAS

INFORMES Y RESERVAS:
91 4757683
676220898
664260845

feliz navidad y feliz año nuevo



Isidra y Vicenta ganaron dos de los 100 viajes de 1.000 euros que sorteaba "la Caixa" por enviar dinero con CaixaGiros

Roma, un sueño hecho realidad



Cuando le comunicaron que había sido una de las personas afortunadas en el sorteo de los viajes de "la Caixa", Isidra Yolanda no lo dudó ni un instante: "¡me marchó a Roma!" Esta ecuatoriana, que siempre envía dinero a los su-

yos a través de CaixaGiros, se hizo cliente de "la Caixa" cuando llegó a Barcelona en el 2001, aconsejada por sus amigos. "En el piso donde vivía, todos mis compañeros eran clientes y me hablaron muy bien de sus productos." Por esto, el viaje ha premiado su confianza y su esfuerzo por mandar dinero a los suyos. "Al principio no me lo creía, pensaba que se habían equivocado. Me parecía un sueño poder conocer Roma, una ciudad que nunca había

podido visitar." La agencia de viajes se lo organizó todo para que no se perdiera ninguno de los rincones más característicos de la capital italiana. "Esta escapada me ha servido para desconectar y ¡cargar pilas para afrontar mejor el día a día!"



"Volver a ver a mis hijos me ha dado mucha fuerza"

Hace seis años que Vicenta llegó a nuestro país procedente de Ecuador, donde dejó a sus tres hijos, a los que visita siempre que puede. Aquí se reunió con su marido, que había venido un tiempo antes. "Él fue quien me aconsejó hacerme cliente de "la Caixa" por todas sus ventajas." Parte de sus ingresos mensuales los envía a Ecuador mediante CaixaGiros, "aunque ahora, por mi situación económica, no puedo hacerlo tanto como me gustaría". Cuando el director de la oficina le llamó para decirle que había ganado uno de los viajes se emocionó, ¡puesto que



no se lo esperaba para nada! Lo primero que hizo fue llamar a su marido y, después, prepararse para el mes y cinco días que ha durado su viaje a Ecuador, durante el que ha podido

disfrutar de sus hijos y del resto de su familia. "Aunque las despedidas siempre son tristes, esta vez no lo ha sido tanto: ¡mi hija mayor se ha venido conmigo a España!"

Bienvenidos





Restaurante
El Costeñito Ecuatoriano



AMANECEDERO
Sabados y Domingos desde las 6 am. Los demas días desde las 11 am. hasta las 2 am. **MARTES CERRADO**

- Arroz marinero • Encebollados • Pescado
- Apanados • Ceviches • Las más ricas Fritadas de Madrid al estilo Ecuador • Los más deliciosos Caldos de bolas, de salchicha
- La mejor comida Ecuatoriana

C/ Costanilla de los Angeles, 15 Tel: 91 547 93 96
Los esperamos Sab. y Dom. desde las 6 am. con CALDO DE GALLINA
Salón para bautizos, comuniones y actos sociales

Menú 8€
de Lunes a viernes

BAR PERUANO

POLLO Y CARBÓN
POLLOS A LA BRASA "EL AUTENTICO AL CARBON"

Y ahora Pachamanca!!

Alfajores, Picarones, y más
Ademas: jalea • Seco de cabrito • caldo de gallina •

PRECIOS ECONOMICOS

Pollo Papas Ensalada Salsas

AMPLIACIÓN DE LOCAL

c/ Molins de Rey, 3 28034 Madrid
Fuencarral 91 372 13 73
Abierto todos los días a partir de las 12



Chamana consejera

Baños para el amor, la salud y la economía

El baño de florecimiento es un ritual muy antiguo en el Perú y otros países andinos. Consiste en que, a través de una serie de objetos relacionados con la naturaleza, el cuerpo recobre la armonía y la salud necesaria para encontrar la felicidad y satisfacción que a veces tanta falta hace.

Este tipo de ceremonias tienen que ser realizadas por personas que realmente conozcan todos los secretos de ese arte milenario. Martha Elena, más conocida como "La Chamana Consejera", es una de ellas ya que desde muy pequeña supo que tenía el don. Ella es de origen norteño, un lugar que es muy conocido en el Perú por ser tierra de brujos y en el que se encuentra ubicado el famoso lago Las Huarinas.

A través de una mesada que consta de siete pasos en las que utiliza plantas como el sigueme sigueme, siete raíces, puzanga

entre otras traídas desde la amazonía, ella puede hacer que el amor toque tus puertas. También realiza baños para atraer el dinero y el trabajo, además de recobrar la salud. Con otras técnicas también puede liberarte del mal de ojo o algún maleficio.

Justamente diciembre, especifica la Chamana, es el mes ideal para realizar los baños de florecimiento ya que el nuevo año hay que empezarlo con energías positivas. La Chamana tiene la llave para cambiar tu destino. Todos sus trabajos se realizan con seriedad, consúltale.

Chamana Consejera

DIRECCIÓN: c/ Escalinata, 3 7º piso puerta 3

METRO: Ópera

TELÉFONOS:

91 542 94 24

697 94 75 39

Saeta Express

AGENCIA DE VIAJES
Viajar entre Amigos

AGENTE
IATA
C.I.C.M.A. 1583

**FINANCIAMOS TU VIAJE
CREDITO AL MOMENTO**

**BILLETES DE AVION
PAQUETES VACACIONALES**
Reservas de coches y todo lo relacionado con tus vacaciones

**PROMOCIONES PARA NAVIDAD
Y VERANO 2009**

LLEVE SU BILLETE AL INSTANTE!!!

C/Sierra del Gadi, 4 - 28018 Madrid Portazgo (L.1) Salida Sierra del Gadi

TELEFONOS: 91478 49 61 / 91478 49 49 / FAX: 91 478 25 95

E-mail: viajes@saetaexpress.com/saetaexpress@cyberagencias.com

Delicias Lily

DESDE 1990

**Repostería Artesanal
Salón de té**

Disfruta con nosotros de los dulces secretos de la repostería peruana de antaño
Postres, alfajores, bocaditos y mucho más

Tartas Artísticas: Bautizos, Comuniones, Bodas, Aniversarios, Cumpleaños, etc.

C/ Juan de Dios, 9
 Pza. España y Noviciado
Tel: 91 542 6129
Móvil: 605 658 413
635 990 462

Horario: Lun a Sáb. de 9.30 a 15.00 hrs. y de 17.30 a 21.30 hrs. Dom. y fes. de 10 a 15 hrs.



El Inti de Oro

Hace 18 años El Inti de Oro abrió sus puertas convirtiéndose en uno de los pioneros entre los restaurantes de comida peruana en Madrid. Hoy es uno de los locales más concurridos y con la mejor sazón peruana en España. A sus dos locales, gracias a su excelente ubicación, en el centro de Madrid, acuden peruanos, españoles, franceses, italianos... Todos en busca de las delicias obra del chef Gonzalo Amorós (quien fue chef en el restaurante limeño Costa Verde) y sus ayudantes, en Ventura de la Vega, y del chef Ignacio Estrada, en la calle Amor de Dios. Este segundo local lleva abierto un lustro. Entre los asiduos se encuentran personalidades conocidas como el alcalde de Zaragoza, Juan Alberto Belloch. Entre sus visitas ilustres se encuentran el Príncipe de Asturias.

León Carrillo, propietario y metre, nos cuenta que los clientes piden, sobre todo, ají de gallina, lomo saltado, seco de cabrito y, de

postre, suspiro de limeña y helado de lúcuma. Pero en los dos locales se puede disfrutar de la más variada gastronomía peruana porque también preparan cebiche, causa, tamales, anticuchos, tacu tacu, pescado sudado, pollo a la norteña, picante de camarones, etc.

Además de la variedad la atención exquisita es otra de las cartas de presentación del restaurante gracias al fino trabajo del equipo que siempre están dispuestos a recomendar lo mejor de la cocina.

DIRECCIÓN: C. Ventura de la Vega, 12. METRO: Sol y Sevilla.
C. Amor de Dios, 9. METRO: Antón Martín.

TELÉFONOS:
91 429 67 03
91 429 19 58

HORARIO:
De 13:30 a 17 horas y de 20:30 a 23:45 horas.

ven a celebrar

navidad 24 diciembre
año nuevo 31 diciembre
reyes 5 enero

Salsa • Merengue Villeras
habrá desfile de artistas Bachata • Reggaetón
Música de los 80

DISCO BAR BULL-SANI

AMPLIOS SALONES DISPONIBLES PARA TODO TIPO DE EVENTOS SOCIALES

Pza. Virgen de los Llanos, 5 • Aviadón Española L10 • Las Águilas

Buho: 19 39 - 34 - 117 (Frente a la parroquia Virgen de los Llanos)
Telf: 91 785 53 96 / 670 300 110 Abierto de Miércoles a Domingo

Feliz Navidad y Feliz Año 2009

Los verdaderos pollos al carbón están en Miguelón

Abrimos 24, 25, de diciembre 31 y 1 de enero 2009

Miguelón Sabor Peruano

Pollos a la brasa al carbón

Menú de Lunes a Viernes desde 12 hrs. primero + segundo
Sábado, domingo y festivos platos a la carta
Abierto desde las 11 am. hasta las 2.30 am.

C/ Píleo, 4 • Pueblo Nuevo
(salida Dr. Vallejo L5 -7 Alt. de la 389 de la c/ Alcalá)

Tel: 911 557 787 - 690 761 018

No quieres Cocinar?....
Te llevamos la comida a tu casa
y también la bebida
Somos especialistas en comida criolla
y pollos a la brasa
Miguelón ahora DELIVERY

agenda Compr

Para los PEQUES de la casa

Con las fiestas encima los pequeños (y los no tan pequeños) de la casa podrán disfrutar de un pack especial del niño más travieso de la televisión, Shin Chan. Una camiseta con la imagen de Sinosuke, dos figuras de seis centímetros y un CD con 13 canciones de la serie son lo que trae este lanzamiento.

El disco tiene temas inéditos como *Al cole*, *Shin Chan* y *Masae*, *Pimiento no o Es navidad* que harán disfrutar a quienes lo escuchen. Esta serie animada nació en 1992 bajo la mano creativa de Yoshito Usuti. En la actualidad se ha convertido en un elemento más de la vida japonesa y mundial además, el personaje, es un icono contemporáneo. El precio sugerido del pack es de 24 euros.



FLOR DE PASCUA



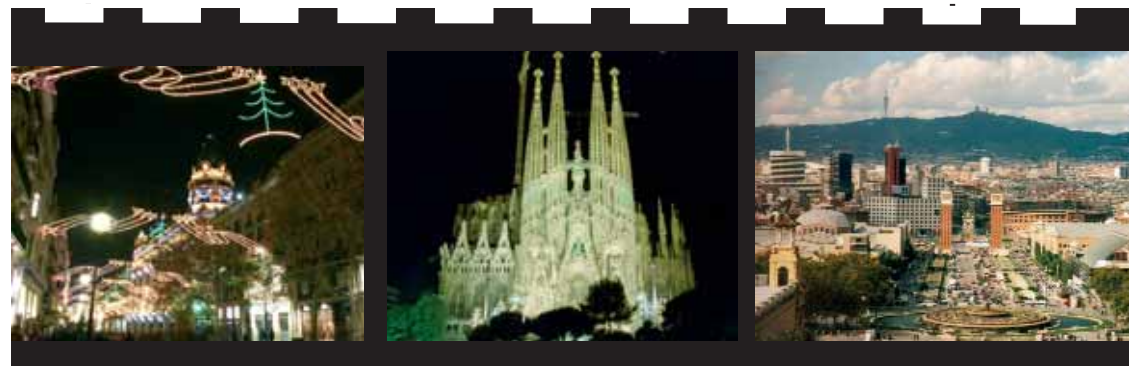
En España y en otros países es toda una tradición regalar una Flor de Pascua en diciembre ya que es el mes en el que podemos ver todo su esplendor, pero pocos saben que esta planta es de origen mexicano y que al igual que sus "paisanos" emigró hacia Estados Unidos y allí adquirió popularidad. Ahora la planta también es muy popular en España y forma parte de la decoración navideña de muchos hogares. ¡Regala vida! Las encuentras en cualquier florería a un precio estimado entre 4 y 5 euros.

agenda Ruta

BARCELONA en fiestas

Por fiestas, todas las ciudades de España adquieren un aspecto diferente. Una de las más espectaculares es sin duda Barcelona, que gracias a ser una ciudad cosmopolita, toma un brillo diferente y convierte sus calles en sitios muy especiales. Durante esos días ir a ver los monumentos más representativos de la ciudad como la Sagrada Familia, la Catedral, Casa Mila, Casa Batlló, la Fuente Mágica, el Museo Picasso o el Parque Güell se convierte en una experiencia inolvidable, aun así algunas de ellas cierran justamente el día de navidad o el de año nuevo. Sin embargo, el día de San Esteban (26 de diciembre) muchas de las que nombramos están abiertas de 10 a 02:30am.

Si Madrid tiene la Puerta del Sol que congrega a miles de personas para tomar las uvas, Barcelona tiene a la Plaza Catalunya que reúnen a gente que espera el nuevo año en medio de jolgorio. Los más avezados suelen ir a la playa para esperar los primeros rayos solares tomando churro con chocolate. Si vives fuera de Barcelona el autobús desde Madrid demora ocho horas. Pero si compras el pasaje con tiempo en alguna aerolínea de bajo coste puedes encontrar ofertas realmente buenas.





**AGENTE
IATA
78251946**

**ADEIRA
TRAVEL**

AGENCIA de VIAJES

- RESERVAS DE HOTELES
- ALQUILER DE COCHES
- CRUCEROS

Trabajamos con todas las aerolíneas

RESERVA Y EMISION INMEDIATA

Envío de dinero en Euros y dolare\$

AGENTE oficial de 

C/ De los Reyes, 6 Pza. España y Noviciado

TEL: 91 559 08 65 Móvil: 620 456 162 Fax: 91 542 10 65

Abierto de Lunes a Viernes de 9 hrs. a 14 hrs. y de 16.30 hrs. a 21 hrs. Sábados de 12am a 19 hrs.



TEL 606 301 253 / 91 541 7786

repartimos **CONSOMÉ gratis** por una consumición

Tenemos la mejor música colombiana

SABADOS Y DOMINGOS
ABRIMOS A PATIR DE LAS 06:30 am

arepa con carne mechada, con pollo, mixta, con queso, con huevo, y mucho más



Rosa Ortiz junto a sus hijos Carlos y Brayan

Y EN LA NOCHE DISFRUTA DE LA MEJOR MÚSICA Y EL MEJOR AMBIENTE

Antonio Grilo, 6 Madrid
Plaza España / Noviciado
ATENCIÓN DE MARTES A DOMINGO. LUNES CERRADO



LA BOLIVIANITA EXPRESS

PAQUETERIA
Rápida y Segura



NUEVO LOCAL
Metro Bilbao
Plaza Olavide, 12

- ▶ Cartas
- ▶ Documentos
- ▶ Encomiendas
- ▶ Envío de Dinero
- ▶ Información de Billetes

Horario de MAR a DOM de 12 a 21 hrs.

De Europa a Bolivia...De Bolivia a Europa

Madrid: C/ Camino de los Ingenieros #3 Telf. 915250735 - 646653131 Carabanchel
 Usera: C/ Monederos # 16 Telf. 914 759 217
 Majadahonda: C/ Santa Maria de la Cabeza # 7 Telf. 916 341 914 - 663 635 500
 Cáceres: C/ Profesor Hernandez Pacheco #6 "Multitiendas el Mana" Telf. 927 039 744
 Bolivia:
 Sta. Cruz: Av. Uruguay # 407 esq. Avaroa (Frente a Sergas) Telf. 330 2437 - 339 8282
 Av. Argamosa # 123 Telf. 335 8991
 CBBA: C/ 25 de Mayo #469, 1º piso, Oficina #11 Galería Castro Telf. 451 1861
 La Paz: C/ Yanacachi #1314 (Villa Fatima) Telf. 219 5155 - 730 079 84

Propietarios 100% Trujillanos

El Sabor Trujillano

Bar Restaurante

Especialidad en comida Trujillana

Menú de Lunes a Viernes: Aguadito de Pollo, Chupe de langostinos, Shambar, Pataasca, Sancochado.

Postres: Combinados, Mazamorra, Arroz con leche, Crema volteada, Pudín y más

C/Sedano, 36 Colonia Jardín
(salida c/ Sedano) esquina Carretera Boadilla, 69

Abierto de Lunes a Domingo de 8.30 am. a 00.30 hrs. Lunes tarde cerrado

Sábados, Domingos
Caldo de gallina Pataasca desde 6,30 am.

Menú de Lunes a viernes

Desayunos 5€

Chicharrón de cerdo o Tamales o Papa Rellena o Pescado frito + refresco

TAMBIÉN TENEMOS:
Quaker con leche o manzana
Chocolate con leche
Pan con Pollo
Pan con chicharrón y camote

Fines de semana Peña Criolla de 2 a 5 pm

Local climatizado

RESERVAS
91 225 7916
677 804 368
615 178 285



Desayunos 5€



102 103

AGENDA

www.ociolatino.com

agenda Espectáculos



Rosario Flores

La hija menor de Lola Flores, que se ha ganado un merecido espacio dentro el mundo artístico ha iniciado una gira para presentar su más reciente disco titulado Parte de mí. En la tarima Rosario interpreta sus temas clásicos como *Contigo me voy*, *De mil colores* y algunos de su nueva producción como *Ojala que llueva café* cover de Juan Luis Guerra.

Lugar: Teatro Lope de Vega (Gran Vía, 57)

Fecha: 03/12

Hora: 21 h.

Precio: de 30 a 59 euros

Venta: elcorteingles.es y 902-400222.

Ariel ROT

El argentino que hasta hace poco recorrió España con su mítica banda Tequila vuelve a los escenarios como solista para mostrar todo el arte que ha cosechado en su carrera.

Lugar: Sala Clamores (Alburquerque, 14 Metro: Bilbao)

Fecha: 17/12 Hora: 21:30 h.

Precio: 15 euros anticipado, 18 en taquilla

Paulinho Moska

Con una mezcla de rock, samba, blues y canción de autor este músico brasileño llega a Madrid para regalarnos canciones emblemáticas. Viene acompañado de su inseparable guitarra con la que deleita sobre el escenario.

Lugar: Clamores

(Alburquerque, 14 Metro: Bilbao)

Fecha: 18/12 Hora: 21:30 h

Precio: 18 euros

Luis Miguel del Amargue

Uno de los impulsores de la bachata en España, Luis Miguel del Amargue, nos regalará un concierto en el que hará un repaso a toda su carrera con éxitos como *Amor de locos*, *De rodillas te pido*, *Quiero amanecer contigo* o *Mi hermanita y yo*.

Lugar: Tropical House

Fecha: 07/12 **Hora:** 22 h.

Precio: 15 euros

RBD

Ya han anunciado su separación como grupo y ahora llegan para poner fin a su gira Del adiós. Esta será la última oportunidad que los fans madrileños tendrán para ver juntos a los rebeldes. No faltarán temas como *Rebelde*, *Ser o parecer* o *Celestial*.

Lugar: Palacio de Deportes

Fecha: 21/12

Precio: 20, 40, 60, 80 y 120 euros.

Venta: ticktackticket.com



Entre amigos

Tres buenos representantes de la música tropical se darán cita en Madrid para compartir Entre amigos. El merengero Raffy Matías, Don Miguelo y la bachata pop de Jimmy Bauer revolucionarán la pista de baile. Muy pocas veces se puede ver reunidos a músicos de estas características.

Lugar: Tropical House

Fecha: 14/12

Hora: 22 h

Precio: 15 euros

BRONCO

El grupo mexicano que llena los recintos cada vez que se presenta vuelve una vez más a España para deleitarnos con su cumbia al mejor estilo mexicano. Interpretarán sus éxitos como *Una rosa una espina*, *Pastillas de amnesia* o *Que no quede huella*. Para no perderselos.

Lugar: Discoteca Gran Caimán (Hilarión Eslava, 36)

Fecha: 07/12 Hora: 20 h

Precio: 15 euros anticipada, 20 en taquilla

Venta: ticketlatino.es

il Piccolo

Ven a degustar los pequeños
y grandes sabores de PERU - ESPAÑA - ITALIA
desde las 19:00 pm. con degustación de Pisco Sour y tapas

CAFETERIA CERVICERIA

- > Tostada
- > Desayuno
- > Merienda
- > Tapas

HELADERIA Y BATIDOS

- > Helados
- > Postres
- > Bacardillos
- > Zumos naturales

Tel: 91 711 1339 / 67 606 1241

EL MEJOR AMBIENTE
desde las 19:00 pm

Pizzas y pastas

Les deseamos una feliz navidad y un próspero año nuevo

C/ Meléndez Valdés 52 local 4 entre Andrés Bello y Castañeda - Argüelles - Madrid

Envia ropa, juguetes,
un coche... ...lo que quieras!!!

DESDE 4€ EL KILO!!!

PAQUETERÍA a Bolivia y Paraguay

MULTISERVICIOS
MONTAÑA & ROMERO

Próximo Envío a Bolivia: 29 de Diciembre
Próximo Envío a Paraguay: 15 de Diciembre

"ENVÍOS DESDE BOLIVIA A ESPAÑA: 25/01/09"

TransFast ENVÍO DE DINERO A LATINOAMÉRICA comisión 2 € /con la mejor tasa de cambio

Teléfonos: 914666195 / 686039395

C/. del Olvido 13 a unos pasitos del metro Usera

"Ahora
enviando
o te sobra
la pasita?"

"promoción válida en el 2008"

Fernando Amoretti R.

presupuesto sin compromisos

EL TUM
REFORMAS

C/ Meléndez Valdés 52 - 28015 Madrid - Argüelles
Tel /Fax: 91 7111339 Móvil 676061241
Atención las 24 horas.

EDIFICACIÓN NUEVA * REFORMAS EN GENERAL
CUBIERTAS * FACHADAS * POSERIAS

VIERNES KARAOKE

SABADOS

CHARITO PIQUER

RUMBA SIETE

DOMINGOS

DE FOLCLORE

LUCY VEGA

SEYNA VELASQUEZ

JORGE TELLEZ

Bar Restaurante Peruano

CAMINA Y VEN
De Lucy Vega y Javier Ramos

C/ Pico de la Maliciosa, S/N
Detrás del Mercado Nueva Numancia
Metro: Portazgo (salida estadio Rayo Vallecano)

Tel. 660 889 089
616 595 636

ABIERTO
DE MARTES
A DOMINGO

MENÚ DIARIO

POLLOS A LA BRASA

COMIDA CRIOLLA



106 107

AGENDA

www.ociolatin.com

Arte

REALIZADO POR: JUAN PABLO HERNÁNDEZ / LA PALABRA DEL DISEÑO / REALIZADO POR: JUAN PABLO HERNÁNDEZ / LA PALABRA DEL DISEÑO / REALIZADO POR: JUAN PABLO HERNÁNDEZ / LA PALABRA DEL DISEÑO



CALENTAMIENTO GLOBAL

I Bienal de Diseño Iberoamericano

Esta actividad reúne a más de 250 diseñadores de 22 países que realizarán mesas redondas, entre otras actividades, para mostrar sus avances en este campo. Una de las actividades es la Exposición BID en la que se muestra trabajos de estudiantes de cerca de 50 centros de formación iberoamericanos de diseño.

Entre los países presentes figuran: Argentina, México, Colombia, Perú, Brasil y muchos otros. Las mesas redondas se realizan hasta el 04 de diciembre y son gratuitas.

Exposición:

hasta el 01 de febrero de 2009

Donde: Central de Diseño de Matadero Madrid (Paseo de la Chopera, 14 Metro: Legazpi)

Entrada libre

Más información:

bid-dimad.org



Reflejos de la India contemporánea

Muestra el trabajo de cuatro artistas originarios de diferentes zonas de ese país que dirigen su atención hacia lo más profundo de la realidad que les rodea. Sus obras marcan el punto de encuentro entre los lenguajes contemporáneos del arte y la mirada introspectiva en la tensión con que las tradiciones religiosas y culturales conviven con la modernidad.



Donde: Casa Encendida (Ronda de Valencia, 2 Metro: Lavapies - Embajadores)

Horario: de lunes a domingo de 10 a 22 horas, excepto en festividades.

Entrada libre

Kabum! Mix

Esta muestra de carteles realizados por adolescentes de escuelas públicas de las favelas de las ciudades de Río de Janeiro, Salvador de Bahía y Recife es el resultado de talleres de diseño coordinados por Felipe Taborda y Alain Le Quernec. Los temas que desarrolla la exposición son Agua, Derechos Humanos y Embarazo Precoz.

Donde: Casa de América (Paseo de Recoletos, 2 Metro: Banco de España)

Horario: Hasta el 25/01/2009 de lunes a sábado de 11:00 a 20:00 horas. Domingos y festivos de 11:00 a 15:00 horas.

Entrada libre

La escuela Yi: treinta años de arte abstracto chino

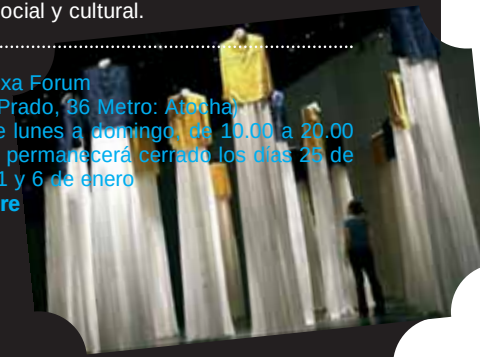
Esta exposición ofrece por primera vez una visión exhaustiva de conjunto del arte abstracto chino contemporáneo fuera de China. Aproximadamente ochenta obras en diferentes formatos —como pintura, escultura e instalación— creadas por más de cuarenta artistas de distintas épocas durante las tres últimas décadas. Ofrecen testimonio de cómo los artistas chinos, a través del concepto de Yi, han respondido al cambio social y cultural.

Donde: Caixa Forum

(Paseo del Prado, 36 Metro: Atocha)

Horario: De lunes a domingo, de 10:00 a 20:00 h. El centro permanecerá cerrado los días 25 de diciembre, 1 y 6 de enero

Entrada libre



El Fogón de Claudia
BAR - RESTAURANTE

Desayunos Menús Platos a la carta
Especialistas en carnes, pescados y Mariscos

Sábados
cena con música en vivo

Especialidad en comida • Criolla • Peruana • Colombiana • Ecuatoriana

JACOMETRAZO, 15 • Local 14 • Santo Domingo / Callao • Tel: 91 541 93 79 / 625 663 379

BAR RESTAURANTE SAN FRANCISCO DE QUITO
Atendido por sus propietarios

disfrute de nuestras especialidades

De Lunes a Domingo Platos a la Carta
C/Francisco Medrano, 3 • Tetuán
A la altura de Bravo Murillo 238 - 240
TELEFONO: 91 579 28 48

MENU 9.00 €
de Lunes a Viernes

Chaulafán
Menestra
Encebollado
Sopa Marinera
Pica Pollo
Hornado
Bistec
Churrasco
Lomo Saltado
Caldo de Gallina
Tamales
Humitas
Quimbolitos
Choclos con Queso
Fritada • Corvina
Arroz con Camarón
Caldo de Bagre
Empanada de Verde
Seco de Chivo
Caucaras con Tortilla
Choches con Tostados

Te llevamos al aeropuerto

Viajes "Dorimar"
Créditos para billetes de avión y bolsa de viaje

busques más!
Lima, Quito, Guayaquil
CONFIRMADO
Separa tu vuelo con lo que tengas.
Emisión inmediata

C/ Baleares, 10 • Marqués de Vadillo
TELEFONOS: 91460 97 64 • 655 410 640 • 680 104 944
91 5603 289 • E-mail: dorimar2222@hotmail.com

AHORA EN SESEÑA

ARCO
RESTAURANTE TURÍSTICO

Pollos a la brasa

MENU LATINO
de Martes a Viernes
COCINERO DEL RICO NORTE
OFERTA
fines de semana
JARRA DE CERVEZA 7 €
POR CADA 5 JARRAS CONSUMIDAS

celebra la NAVIDAD y el AÑO NUEVO con nosotros
24 y 31 diciembre
entrada libre

*** Pantalla gigante**
Todos los partidos de la liga española • Champions League

*** Karaoke**

*** Viernes, Sábados y Festivos de discoteca**
INVITAMOS UNA COPA A LAS CHICAS

los desea feliz navidad y feliz año nuevo
Celebra tu cumpleaños, comuniones, bautizos, matrimonios etc. Te obsequiamos un regalo sorpresa

C/ Miralcampo, 12 (Seseña nuevo)
Tel: 91893 6747 - 676 924 296 - 687913391
Autobuses desde Méndez Alvaro dirección Seseña
Abierto de Martes a Domingo desde las 11:00 am.



110 111

AGENDA

www.ociolatin.com

Cine



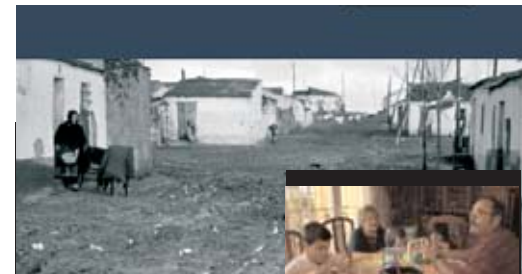
Forasteros



DATO

Director: Ventura Pons
Actores: Anna Lizaran, Joan Pera, Aída Oset, Pepa López, entre otros.
Género: Drama

Una familia vive dos hechos traumáticos con cuarenta años de diferencia: por un lado la pérdida de uno de sus miembros y, por el otro, las consecuencias de esta pérdida que afecta a todos. Además, la llegada de unos vecinos forasteros trastoca la supuesta armonía familiar y social. El miedo y la desconfianza en aquello que no conocemos (el foráneo)... sacude la mentalidad "bienpensante" de esos seres tradicionales. ¿Descubriremos que los auténticos forasteros no son los vecinos llegados de otras culturas sino nosotros mismos, que nos resistimos a integrarlos en nuestras familias, nuestra realidad y nuestro afecto?, es lo que se plantea en la película.



Flores de Luna

Es un documental en el que podemos apreciar la evolución del barrio madrileño del Pozo del Tío Raimundo con todos sus cambios urbanísticos y, sobre todo, sociales. La llegada de nuevos vecinos es quizás el cambio más importante. El llamado "cura rojo", el padre Llanos, transmitió a los inmigrantes su ilusión utópica en busca de la justicia y libertad. Días y años de solidaridad, de rebeldía y de forjarse una nueva identidad soñando con la creencia de que, desde el barrio, se podía cambiar el mundo.

Director: Juan Vicente Córdoba
Género: Documental
Duración: 120 min.

Estómago

Raimundo Nohato llega a la gran ciudad con la esperanza de conseguir una vida que le permita, en el mismo día, comer y cenar. Consigue trabajo en un bar y allí descubre su talento innato para los fogones y, con sus coxinhas, transforma el lugar en un local de éxito. El propietario de un restaurante italiano atraído por el éxito lo contrata y allí empieza el descubrimiento de Raimundo por la cocina italiana además de su cambio de estatus.

Director: Marcos Jorge
Actores: João Miguel, Fabiula Nascimento, Carlo Briani, Sidy Correa, entre otros.
Producción: Brasil-Italia
Estreno: 19 de diciembre



noticias

James Bond escucha música peruana

La nueva película de James Bond, "Quantum of solace", ha incluido en su banda sonora los temas peruanos *El provinciano*, *Cholo soy* y *Regresa* que el músico Jaime Cuadra grabó para su disco "Cholo Soy, Peruvian Waltz Chill Out". Este trabajo musical, que ha batido records de venta en el Perú, también ha tenido buena acogida en mercados internacionales.

Celia en pantalla

"Celia, the queen" es un documental que retrata la vida de la reina de la salsa desde los años 50 hasta sus últimos días, pasando por Japón donde es idolatrada. Este trabajo fue estrenado a en Europa en el Festival Miradasdoc que se realizó en las Islas Canarias. En la cinta, que cuenta con entrevistas a músicos como David Byrne, Wyckleaf Jean o Rosario Flores, podremos ver a Celia en su etapa en la Sonora Ponceña, con la Fania o ya como solista cuando alcanzó la gloria. Se espera el estreno comercial en España.

Cine gratis

Adelantándose a los Premios Goya, la Academia de Cine (Zurbano, 3 Metro: Alonso Martínez) presenta las películas hispanoamericanas que participarán en dicha cita el 2009.

Acné de Federico Veiroj (Uruguay), **Aniceto** de Leonardo Favio (Argentina), **El enemigo** de Luis Alberto Lamata (Venezuela), **La buena vida** de Andrés Wood (Chile), **Lake Tahoe** de Fernando Eimbcke (México), **Perro come perro** de Carlos Moreno (Colombia), **Una sombra al frente** de Augusto Tamayo San Román (Perú).

Fechas: 01,02,03, 05, 09/12.

A partir de las 16h.

Entrada gratuita hasta completar aforo.

Más información: academiadecine.com

●● Para ver parte de la entrevista en video y el trailer de la película entra a ociolatin.com

LOCUTORIO CARABANCHEL
Cristave SL.

BOLIVIANITA EXPRESS
AGENTE AUTORIZADO
Envío de paquetería a toda Latinoamérica.

13 12

LOCUTORIO CARABANCHEL

- Cabinas de internet privadas
- Envíos de dinero a todo el mundo al instante, con el MEJOR CAMBIO.
- Por cada envío igual o mayor de 5 kilos, **UN ENVÍO DE DINERO GRATIS!!!** (excepto pago en euros en destino)
- Fax
- Fotocopias

C/ ESPINAR, 3 28047 Madrid 91 461 4946  CARABANCHEL
a 10 mts. de la boca del metro.

BAR - RESTAURANTE
CASA CIPRI

EL PRIMER Y ÚNICO RESTAURANTE LATINO EN PLENO CENTRO DE MADRID
(A SOLO 50 MTS. DEL OSO Y EL MADROÑO - PUERTA DEL SOL)

ESPECIALIDAD EN PARRILLAS AL CARBÓN
Las mejores carnes españolas y argentinas en mini-parrillas con carbón, con la mejor salsa chimichurri, receta exclusiva de la casa.

Parrillas familiares y personales con los mejores cortes (solomillo, entrecot, churrasco argentino, tira de asado)

Platos a la carta, Comida peruana, e internacional, raciones, tapas, pastas, ensaladas.

Menú Diario

C/ Tetuán, 24  **Sol** salida calle Carmen
Tel: 91 523 31 55 ABIERTO TODOS LOS DIAS de 12hs. a 00hs.
web: <http://casacipri.ueuo.com>

* Gran salón privado para celebrar reuniones familiares y comidas de empresas

CAMBIO DE ACEITE
ACEITE + FILTRO + MANO DE OBRA
+ PUESTA DE NIVELES + REVISIONES

35 €*

PASTILLAS DE FRENO
50 €
MONTAJE INCLUIDO

* Filtros no convencionales y hasta 5 litros de aceite

INCLUYE

- Baterías • Embragues • Motores • Revisiones • Alumbriado • Frenos • Aceite • Escapes

Revisión

- Líquido de Frenos
- Líquido Anticongelante
- Líquido Servodirección
- Líquido de Limpiaparabrisas

Revisión

- Pastillas de Freno
- Discos de Freno Delanteros
- Fuelle de transmisión
- Amortiguadores
- Neumáticos (Presión y Estado)
- Sistema de Escape
- Nivel de carga de Batería
- Lámparas
- Escobillas Limpiaparabrisas

DIAGNOSIS AUTOMOTRIZ

Esta función es importante ya que permite, en el momento que se enciende un testigo del cuadro de instrumentos, interrogar al vehículo con la ayuda de una herramienta de diagnóstico electrónico.

CONTAMOS CON HERRAMIENTAS DE ÚLTIMA GENERACIÓN Y PERSONAL CALIFICADO

C/ Batalla de Torrijos, 13-15  Carabanchel Teléfono 91 462 1225 / 617 434 611

Películas en DVD
PORNO
Desde **0 €**

SEX SHOP

PARIS - HOLLYWOOD

presentando este anuncio
cambio o alquiler
GRATIS de un **DVD**

Plza. Tirso de Molina, 4-5 (lateral) Madrid. Tel. 91 531 57 78

**TAROT
VIDENCIA
RUNAS**
TRABAJOS DE MAGIA

Violeta Santos

Soy Vidente de nacimiento y experta Santera
Con mi Tarot y Videncia encontrarás la respuesta a tus problemas
Y con mi Magia, la Solución

ATENCIÓN LAS 24 HORAS

902 875 433  **806 416 803**

Martha Elena

CHAMANA CONSEJERA

BAÑOS PARA EL AMOR:
SIGUEME SIGUEME - PLANTAS, RAICES VIVAS DE LA AMAZONIA
FUSANGA, 7 RAICES, RAIZ ATRAE PAREJA CON ACEITE DE EUFEO

BAÑOS FORTUNA
ATRAE DINERO, TRABAJO

BAÑOS SALUD
SAHUMERIO ABRE CAMINOS, CURO MAL DE OJO (PASADA
DE HUEVO) BRUJERIA, MALEFICIOS (PASADA -CHONTAS)
LIMPIA MALOS, QUITA SALES

TAROT Y RUNAS DEL AMOR

ATREVETE Y LLÁMAME: TE DOY LA
LLAVE PARA QUE CAMBIES TU VIDA

SEGURIDAD Y GARANTIA * TESTIMONIOS COMPROBABLES

c/ Escalinata, 3 - 7º piso - puerta 3 - ÷ Opera

Tel. 91 542 9424 - 697 947 539 - 647 239 353

ATENCIÓN DE LUNES A SABADO
DE 10.00 a 24.00 hrs



**EL TAROT DE
ARTURO Y JANET**

*déjate guiar de nuestra mano
y cruzarás la puerta
hacia la verdad*

con nuestro
Tarot y Videncia
pondremos un
antes y un después
a tu problema

TAROT - CITAS
CHAKRAS - VELAS
INCIENSOS
ACEITES - PIEDRAS

806 466 683
902 013 038

OLGA LUZ

MAGIA AFRICANA

AMARRES - RETORNO DE PAREJA - SUERTE

¿Estás sufriendo por amor o quieres a alguien a tu lado?
cambiar tu destino, conseguir aquello que realmente deseas
y atraer a la persona amada es posible

RITUAL DE SEPARACION - RITUAL DE LIMPIEZA
RITUALES DE MAGIA - HECHIZOS - AMARRES

806 499 016  **902 875 433**

RESULTADOS GARANTIZADOS



116 117

AGENDA

www.cielatino.com



Morón, el malo de Sin tetas no hay paraíso



Desde que apareció en la primera parte de la serie Sin tetas no hay paraíso versión española, el actor Mario Bolaños demostró todo su potencial como artista. Prueba de ello es que en la segunda temporada su personaje, John Jairo Morón, sostiene un peso importante dentro de la trama. Además, se ha convertido en el único personaje colombiano de la serie.

Pero además de sus dotes actorales, Bolaños de 35 años, es un director con una trayectoria muy consolidada. También se dedica a impartir cursos de interpretación, siendo muy respetado en ese campo.

El actor valluno llegó a España hace seis años para dirigir un grupo de teatro. Tras vivir un tiempo en Mallorca fue a Madrid para seguir involucrandose en el mundo del teatro. Cuando supo del casting para el personaje latinoamericano de Sin tetas, no dudó en presentarse. La noticia de su elección le llegó cuando estaba de vacaciones en Colombia y le dijeron que tenía que volver pronto porque le esperaba un arduo trabajo.



JAMIE OLIVER

Aprende a cocinar con Jamie

Jamie Oliver es uno de los chefs más prestigiosos de Reino Unido. A través de su programa nos enseña a preparar platos simples pero que sorprenderían a cualquiera. El estilo de su programa, sin la parafernalia que muchos programas de cocina tienen, y la espontaneidad de Jamie, hacen que cocinar sea una aventura divertida.

Localia:
Sábados a las 17 h.

>> Canal Latino
www.canallatino.tv

>> Domingos 9:30 am TVE
Con todos los acentos.

>> Sáb. y Dom 7:30 am Localia
Rebelde Way.

>> Sábados 8 am Telemadrid
Telenoticias sin fronteras.

>> Sáb.21h. Dom.09:30 y 22h. Ono,Digital Plus
Al otro lado del Atlántico

RCN por Internet

Uno de los canales de televisión más vistos en Colombia, RCN, también puede seguirse en directo vía Internet. Además de las noticias, el canal ofrece programas como Pandillas: guerra y paz, Aquí no hay quien viva o Muy buenos días. También se puede disfrutar de programas de investigación como La noche o correccaminos.

canalrcn.com



PIÑATAS·SORPRESAS·DISFRACES·REGALOS·CHUCHERÍAS·COTILLONES

Fiestas a tu Estilo!...

(ex fiestas Kary Cristhian) *Al estilo latino*

- *Decoración en globos
- *Arreglos en dicopor
- *Tartas por encargo
- *Recuerdos y vestidos de: Bautizo, Comunion, bodas, 15 años y más

Despedidas de solteros, GoGos Boys y Strippers

Contamos con salón de fiestas

En el día de tu cumpleaños llámanos y te obsequiamos la piñata

C/ Calasparra, 10 - local 13 y 14
M: Hortaleza (salida Virgen del Carmen)
Teléfonos: 91 240 50 43
620 347 542 / 699 029 575

Presenta en directo a: **LOONEY TUNES**

Show de Muñecos CAMPANITAS!

Animación de Fiestas Infantiles, Cumpleaños, Colegios Infantiles y Centros Culturales.

CARTAS PINTADAS

¡Tu imaginación nos hace reales!

Contrataciones: Tel. 91 295 09 49 Móvil: 678 026 072

RM Producciones presenta

Eventos Infantiles con...

Contamos con Muñecos Animadoras Bailarinas y Payasos

Estrellita divertí show

Para todo evento infantil
Canciones tipo latinas

Tel. 91 134 62 45
638 288 617

Para vuestro deleite. Todo dulce hecho con amor

Dulces Novedades

Especialista en Repostería y Pastelería Fina

TORTAS Y TARTAS

Para cada ocasión
Bodas, Aniversarios, Infantiles
tartas diversas, según pedido
vainilla, chocolate, cheesecake
tarta helada, pionono, flan,
alfajores, tres leches, tamales
...y mucho más.

PEDIDOS
91 223 62 18
663 027 155

ATENDEMOS PEDIDOS DE RESTAURANTES

Animación de todo evento infantil, cumpleaños, bautizos, donde tu quieras llevamos, juegos originales, canciones, bailes con mucha fantasía, diversión y color donde se divertirán chicos y grandes, consultas sin compromiso. Payasos, muñecos, literos, magos, globosflexia, fotos, videos.



Bomboncito y sus amigos

Tel: 91 263 7602 / 628 075 471 / 680 655 176 fiestas.madrid@hotmail.com

fiestas infantiles con payasos animadoras y muñecos



RESERVA TU FECHA
91 367 47 82
91 377 18 70
665 469 140

el Show de Candy

papagilbertoo4@hotmail.com

Animamos tus fiestas infantiles con Payasos, muñecos, animadores, bailes, juegos, concursos, Karaoke con la colaboración del payasito petuchini



Gigio Show

Fiestas, cumpleaños, comuniones, comerciales, hacemos decoración de locales, alquilamos equipo de sonido con DJ y maestro de ceremonia

Informes y reservas:
91 680 6932
616 388 528
616 295 704

Un payaso de corazón!



sonrisas

Deje en manos de profesionales el recuerdo más hermoso de sus hijos. Calidad, respeto y elegancia que usted y los niños se merecen. Un profesional de la televisión peruana, (canales 2, 4, 5 y 9). Llame y compruebe su experiencia viendo fotos y videos junto a los artistas más grandes del Perú.

Sonrimóvil: 695 542 079 sonrisadepetu@hotmail.com sonrisaclontv@hotmail.com

PQ

Cumpleaños, Comuniones, Despedidas y bodas

Cumpleaños, bautizos, comuniones baby shower, 15 años y bodas. Tenemos de todo para tu fiesta, arreglos de globos, gigantografía y tarta por encargo. invitaciones, gorros y coronas. **TAMBIEN COBRAMOS CON TARJETA**. Atendemos de Lunes a Sábado de 9 am. a 14.30 y de 16:00 a 20 hrs. Tel. 91 3288 948. **abrimos domingos por las mañanas**. **Portazgo salida C/ Rogelio Folguera, 5 Colegio La Estrella (al costado de la S.S.)**



RECUERDOS AL ESTILO LATINO

Fantasia Toñy

Exclusividad en diseños. Realizamos trabajos en: Perlas, Blondas satinadas, Cintas organzas, Plaquet, Cristal, Ceramica, etc.

PARA: Matrimonios • Bautizos • Comuniones • Cumpleaños • Quinceañeros • Baby Shower

VENTA POR ENCARGO Y CONSULTAS A LOS TELEFONOS: 676 639 796 / 672 021 722. Email: paulina_san_8@hotmail.com

TALLER: C/ Gral. Saliquet, 11-2o Izq - 28044 - Aluche: Rafael Finat / Romero Bosart BU: 117-17-39-139-34

¡Hola amiguitos! ya está aquí tu amigo:



El internacional payaso Bettiny

Artista profesional de la radio, televisión y circo directamente desde Perú a España - Madrid, para animar tus "FIESTAS INFANTILES".

Con mi espectáculo divertido y recreativo disfrutarás de muchas sorpresas concursos bailes, juegos, imitaciones de voces increíbles y juegos de magia; te aseguro que tu fiesta será inolvidable con tus amigos y familiares, ya verás como armamos la fiesta!!

Para fiestas infantiles, comuniones y eventos sociales Llamar con anticipación:
91460 1487
655 765 062



LA CHICA
122 123
www.ociolatino.com



CHICA DEL MES

Oro de Ecuador

Estefanía nació en la Provincia de El Oro en Ecuador hace 19 años. Su belleza es una herencia de esa tierra milenaria de parajes hermosos. Hace poco ella fue elegida entre las diez finalistas del Miss Ecuador que se realizó en Madrid, en el que participaron treinta señoritas. Vive hace seis años en España y estudia Administración de Empresas que combina con clases de inglés e informática. Su hobby, dice, es bailar música latina y leer mucho. La combinación perfecta.

FOTOS: RICARDO SERRANO

¿Quieres ver más fotos?
Entra a: www.ociolatino.com



mira vée moda colombiana

Jeans - blusas - fajas adelgazantes - perfumes
body's reductores - corsets y esmaltes MAGRO

91 380 4785 - 686 566 127 - 626 083 152

C/ Guillermo Pingarrón 5, 4º B Alto del Arenal-Madrid

DISCO PUB **IMPERIO LATINO**

VEN A CELEBRAR EL FIN DE AÑO
31 de diciembre desde 22 hrs.

VIERNES, SABADOS, DOMINGOS
Y FESTIVOS DESDE LAS 6:00 PM.

Música de ayer hoy y siempre con

C/Hernani, 34 • TEL: 91 534 1345
Alvarado/Cuatro Caminos • BUS: 66-124-128-3

Los deseamos feliz Navidad y feliz Año Nuevo

ESPECIALIDAD EN COMIDA PERUANA
BAR - RESTAURANTE

IMPERIO LATINO

POLLOS A LA BRASA ESTILO PERU

C/Garellano, 11 • TEL: 91 534 20 47
Alvarado/Cuatro Caminos • BUS: 66-124-128-3

En nuestra PANTALLA GIGANTE podrás ver partidos de fútbol
y los últimos éxitos bailables, etc.

MUSICA ROMANTICA (jueves, viernes, sábado y domingo)

CIRUGIA PLASTICA EN COLOMBIA

CALI: 57-2- 513 6161
PEREIRA: 57 310 597 07 06

DR. CARLOS ALBERTO VELASCO

www.centroplasticacolombia.com

Sociedades Colombiana y Brasileira de Cirugía Plástica

ANTES DESPUÉS

DEMOSTENES MAMANI
ABOGADO

CASOS PENALES,
Civiles, Laborales

Extranjería: residencia, expulsiones, reagrupación familiar,
asilo, visados, comunitarios, arraigo.

Pº de las Delicias, 98 - Bajo E • Delicias

TELEFONO: 91 530 55 71 • MOVIL: 609 69 04 78

feliz navidad y feliz año 2009

PASAJES AÉREOS
PRODUCTOS PERUANOS

PAQUETERÍA A: 9.50 EUROS/KILO

ENVÍO DE DOCUMENTOS
TRÁMITES EN GENERAL
SU VIVIENDA EN PERÚ

PERU ENVÍOS S.L. - AMERICA ENVÍOS

GARANTIA Y RAPIDEZ

Modesto Lafuente, 51 - Of 14 • Tel. 915 986 963 • 695 542 878
a 50 metros del Consulado del Perú • Nuevos Ministerios

HORARIO
Lun a Vie. 9.00 am a 17:30pm

Bar-Cafetería **La caleta** de Dora

Especialidad en Mariscos
y Comida Criolla

Desayunos, jugos especiales

PUB V-S-D
10pm a 5am

C/ de la Manzana, 19
28013 Madrid

Noviciado / Pza. España
Tel: 686 555 445/649 446 479

abierto todos los días de 7 am. a 12 pm

charitopiquer@hotmail.com

CHARITO PIQUER

CANTANTE PERUANA INTERNACIONAL

animo tus fiestas de fin de año, cumpleaños, bodas, bautizos,
comuniones y reuniones de empresa.
con mucha marcha !!

Lláname : 638 186 643

ESPIRITISTA INTERNACIONAL

JOSÉ DE LOS SANTOS

Testimonio de fe: **UN DAÑO ME MANTUVO DEPRIMIDA POR 3 AÑOS!**

Me daban ganas de llorar, me sentía angustiada y deprimida. Tenía problemas con mi esposo y ya no me daban ganas de estar con él. Estos síntomas los sentí por tres largos años. Fui donde un brujo y algunos curanderos para que me ayudaran, pero eso no funcionó ya que seguía con estos males, sé que mi hermana se hizo atender con el profesor José de los Santos y él la curó de un daño. Ella me recomendó que vaya a su consultorio porque él sí me podía curar del mal que yo estaba padeciendo, ahora estoy bien y ya no siento ninguna molestia en mi cuerpo, gracias al profesor José de los Santos. Les recomiendo que lo visiten él los va ayudar.

TRABAJOS GARANTIZADOS

horario: de Lunes a Sábado de 9.00 a 9.00 pm y domingos 9.00 a 2.00 pm (PREVIA CITA)

Escuche su programa: el correo de la felicidad por 95.5 fm 107.7 fm y 101.6 fm - Telf. 915256862 / 659820486

EL INTI DE ORO

platos nuevos todas las semanas

ATENCION ESMERADA

C/ VENTURA DE LA VEGA, 12 • TEL: 91 429 67 03
Abierto todos los días de
13.30 a 16.00 Hrs. / 21.00 a 24.00 Hrs.

RESTAURANTE

C/ AMOR DE DIOS, 9 • TEL: 91 429 19 58
Abierto todos los días de 13:00 a 24:00 Hrs

BRUJA DE BRUJOS, MA CUMBERA, LA UNICA QUE CONVERSA CON LAS ALMAS SAGRADAS

NUNCA FALLO DIANA

ENTRETIEN PIONERAS
IMPOSIBLES SONO SPES
TRABAJA Y TRIUNFA

Soluciono cualquier problema por imposible que parezca, llamame hoy mismo y cambiare tu vida. Si el amor de tu vida te desprecia, te humilla o te es infiel ¿Cambió de la noche a la mañana? basta ya de sufrir. No te resignes a perderlo y no permitas que el sufrimiento golpee tu corazón.

ESTARA DOMINADO EN SOLO UNA NOCHE, con deseos de amor y sexo. No importa el lugar, ni la distancia, ni nadie que se interponga para desvirtuar la felicidad. ELIMINO A TU ENEMIGO, cura enfermedades desconocidas por la ciencia médica. Alcoholismo, drogadicción. Florencia negocios, trabajo, estudios, residencias. ENVIAMOS TRABAJOS A TODAS PARTES DEL MUNDO.

**911-256 909
647801534**

Bar restaurante Peruano

la taberna de Malú

Especialidad en pescados y mariscos y el clásico pollo peruano

ATENDEREMOS
24, 25, 31 Dic y 1º Enero

RESERVAS CON MARIA LUISA al **91 332 61 17** **MENÚ DIARIO**

C/ Jesús del Pino, 16 • Sierra de Guadalupe-Villa de Vallecas

Feliz Navidad y Feliz Año 2009

VIDENTES **LORETANO** **ESPIRITISTA**

BRUJO HECHICERO

NUNCA FALLO AMARRES EN 7 HORAS

RECUPERA LA FELICIDAD PERDIDA
NO SUERAS MAS

DOMINANDO ORGULLO SEXO MENTE Y SENTIMIENTO HAGO VOLVER AL SER AMADO HUMILLADO RENDIDO A TUS PIES DESDEO DE AMOR Y SEXO TE SERA FIEL PARA SIEMPRE NADIE PODRA SEPARARLOS **CON PODEROSO SECRETO Y NUDOS**. ALEJO CASTIGO ELIMINO RIVALES Y ENEMIGOS. **CON MAGIA NEGRA AMARRO PAREJAS DEL MISMO SEXO**

SOLUCION TOTAL PROBLEMAS CON LA LEY INMIGRACION CORTE RESIDENCIA Y OTROS

GANARE TU SUERTE TRIUNFA HAZTE MILLONARIO CON EL CODIGO DE LA FORTUNA EN JUEGO DE AZAR LOTERIAS

Teléfono: 91 188 1665

LAS 24 HORAS LLAMA A PERU **TE REVELARE VERDADES QUE IGNORAS**

NO PROMETO ¡CUMPLO! Seriedad y Garantía

Envío Gratis

TAMALES

HUMITAS DULCES Y SALADAS TORTAS CASERAS HELADOS Y POSTRES

Te los llevamos a casa con todo el sabor del Perú, con los mejores ingredientes, a un precio increíble, servicio de entrega responsable y de calidad, ideales para fiestas, con amigos, comuniones, reuniones, desayunos

Servicio especial para restaurantes y panaderías

email: lilipauquita@hotmail.com

Servicio a domicilio 91 723 82 79 / 647 92 73 54

LLAMA AL PERU - NORTE LAS 24 HORAS DEL DIA

Fijo 005 174- 693586

Celular 005 174- 979-884-376

Curandero de la Región Norte

Maestro Damián El Cacique del Norte del Perú

GANADOR DEL CONGRESO DE MEDICINA NATURAL

EXPERTO EN AMARRES Y RECONCILIACIONES EXTERNAS

CON GARANTIA TOTAL UNIENDO AL HOMBRE Y A LA MUJER

CON LOS SECRETOS ETERNOS

FLORILENIMIENTO PARA LA SALUD, EL NEGOCIO Y VIAJE

con mi poder encantaré la voluntad felicidad y el mundo te sorprenderá

TODOS LOS FINES DE SEMANA

OSCAR FLORES

El tiradito

Especialidad en gastronomía peruana

y todos los platos que tu fantasía pueda imaginar

Delicioso tiradito de pejerrey Leche de tigre y un fantástico parihuelón

Serás atendido con la simpatía inigualable y el estilo peruano de tu causita Ivan Lescano

Camino Viejo de Leganés, 17
Urgel L5
608 909 348
91 4713 440
condorcachondo@hotmail.com

¿Sufre usted de amor? ¿Es usted víctima de traiciones o engaños? ¿En su trabajo y negocios no prospera? ¿El dinero no le rinde? ¿No consigue trabajo? ¿Es usted víctima de la envidia y padeciendo de maleficios o enfermedades desconocidas? **NO LO PENSE MAS**

CONSULTAS CON EL TABACO Y EL TAROT

PROFESOR ALEXANDER VIGENTE COLOMBIANO

MAESTRO EN CIENCIAS OCULTAS

Te domino y ligo al ser amado, lo rindo a tus pies para que lo veas haciendo tu voluntad. Tratamientos para dominar, amarrar, doblegar, emborazar y someter a quien quieras. Le señalo el enemigo que le esta haciendo mal y alejo a la persona que usted desea.

Tratamientos para la suerte, ciernes de cuerpo, aseguranzas... esto y mucho más...

CONSULTE HOY MISMO AL TELEFONO:
696 641 293

C/ Proclados • Callao L3 L5

TRABAJOS A LARGA DISTANCIA

Recibe por la consulta TOTALMENTE GRATIS la Tula de la Prosperidad. Para triunfar en la salud, dinero y amor



HOROSCOPO
128 129
www.ociolatino.com



PROFESOR MÉRCURY.
Director del Centro de Reiki,
Amor y Sanación Espiritual.
Escritor de libros de Astrología,
Reiki y Cocina.

Consultas de Tarot, Astrología y
Terapias de Reiki. Solicita las pre-
dicciones para el año 2008, astro-
lógicas, o por numerología.
Tlf. y fax: 91-4428196. E-mail: pro-
fesormercury@profesormercury.co
m mercuryreiki@hotmail.com
Web:www.profesormercury.com

GABINETE DE TAROT
TELÉFONICO 24 HORAS
Tlf. 806466591

Comienza el mes con el Sol en
Escorpio a 09, grados 09, 48 segun-
dos. El Sol entrará en el signo de
Sagitario. El signo Astrológico más via-
jero, divertido y ya se sabe, "quien se
acerca a Sagitario, su vida es como
una fiesta".

Fases de la Luna: Cuarto Creciente,
el día 05, a las 21, 27 horas, longitud
14, 08 de Piscis. Luna Llena: Día 12, a
las 16, 38, longitud, 21, 02 de Géminis.
Cuarto Menguante: Día 19 a las 10, 30,
longitud, 27, 54 de Virgo. Luna Nueva:
Día 27 a las 12, 23 horas., Longitud 06,
08 de Capricornio.

**Felices fiestas navideñas y a pensar
positivamente en la prosperidad
que tiene España.**

HOROSCOPO

ASTROLOGÍA DEL NUEVO MILENIO
POR EL PROFESOR MERCURY

Signos sensuales del mes:
Aries-Escorpio-Virgo-Piscis

ARIES: 21 de marzo al 20 de abril

Amor: Se respiran buenos augurios afectivos y gran pasión amorosa. Vívela. **Salud:** Ponte en orden tu alimentación y realiza caminatas al aire libre. **Economía:** Los momentos esperados para aumentar tu economía se acercarán a ti. **Mejores días de la semana:** Martes y viernes.

TAURO: 21 de abril al 20 de mayo

Amor: Maravilloso encuentro con un nativo del signo de Virgo. Disfruta de la vida. **Salud:** Cuidado con los excesos en la alimentación. Visita a tu médico y hazte una revisión. **Economía:** La buena predisposición a la economía te ayudará a poder ahorrar enormemente. **Mejores días de la semana:** Martes y viernes

GÉMINIS: 21 de mayo al 21 de junio

Amor: Sentirás la llama del amor de la mano de Sagitario. Cuidado con las críticas. **Salud:** Posibles infecciones. Vigila tu alimentación estas navidades. **Economía:** Buen mes para tus arcas. Aumento de sueldo. **Mejores días de la semana:** Martes y sábados.

CÁNCER: 22 de junio al 22 de julio

Amor: Sensible de los pies a la cabeza. Se te acercará un nativo del signo de Escorpio. **Salud:** Los problemas estomacales te podrían a parecer a mitad del mes. **Economía:** Tu profesionalidad ayudará a crecer tus dividendos. **Mejores días de semana:** Miércoles y jueves.

LEO: 23 de julio al 23 de agosto

Amor: El mes se presenta caliente de discusiones con tu actual pareja. **Salud:** Cuida tu espalda y las cervicales. Sal al campo al aire libre. **Economía:** Tendrás momentos felices en tu trabajo. **Mejores días de la semana:** Domingo y martes.

VIRGO: 24 de agosto al 23 de septiembre

Amor: Disfrutarás del amor en toda su plenitud. **Salud:** Pequeñas molestias en el estómago y las cervicales. **Economía:** Buen período para aumentar tus arcas. Suerte. **Mejores días de la semana:** Miércoles y domingos.

PARAPSIKÓLOGA TAROTISTA

MARY

Gran experiencia en
NUMEROLOGÍA Y GRAFOLOGÍA

Soluciona todo tipo de problemas,
Especialista en Uniones, amarres
AMOR - DINERO - NEGOCIO

Apertura de Negocio, Limpiezas en General
se vende material RITUALIZADO

C/. AVELINO MONTERO RIOS. 33 Bajo A ALVARADO
Consultas: 806 405 186 SMS 7565 Tel: 91 311 6195 / 652 473 774

Tarot

Delva

*Mi don es la herencia de un linaje
de Magos y Adivinos.*

**Servicio las
24 Horas**

806 303 101
902 998 090

ENVIA DELVA AL 77 89

Servicio para mayores de 18 años, ofrecido por Aura Rivas Moradell S.L. Apto, correo 222 CP 17600 Figueras (Girona)
Precio Maximo de Red Fija 0,87€/min, Red Movil 1,22 €/min. (IVA incluido) Precio del mensaje 1,39€ (IVA incluido)



130 131
HOROSCOPO
www.ociolatin.com



**Mi personaje mágico por el
"PROFESOR MERCURY"**

BARACK OBAMA
Nacido el día 04, 08, 1961 en
Honolulu, Hawái, Estados
unidos Un nativo de Leo con
gran ímpetu.

Sol, en Leo a 12, 15 grados,
Luna en Tauro, a 29, 26 grados,
Mercurio en Leo, a 01 43 gra-
dos, Venus en Cáncer, a 01, 26
grados, Júpiter en Acuario, a
00, 54, Marte en Virgo a 22,23
grados, Júpiter en Acuario a
00, 54 grados, Saturno en
Capricornio a 25, 21, grados,
Urano en Leo, a 25, 26 grados,
Neptuno en Escorpio a 08, 36
grados y Plutón en Virgo a 06,
50 grados. Tenemos a un ser
humano lleno de buenas inten-
ciones y que a buen seguro
que hará humanamente una
gran labor en su reciente nom-
bramiento de presidente de los
Estados Unidos de
Norteamérica.

LIBRA: 24 de septiembre al 23 de octubre

Amor: Ponte las pilas si quieres mantener a tu pareja a tu lado. **Suerte.** **Salud:** Ponte en contacto con tu médico de cabecera. **Economía:** Encontrarás esa casa que tanto tiempo has estado esperando. **Mejores días de la semana:** Martes y jueves.

ESCORPIO: 24 de octubre al 22 de noviembre

Amor: Excelente mes con tu pareja para disfrutar del calor del hogar. **Salud:** Vivirás a pleno rendimiento. Cuidado con los excesos navideños. **Economía:** Tu profesionalidad te llenará de orgullo y satisfacción. **Mejores días de la semana:** Martes y sábados.

SAGITARIO: 23 de noviembre al 21 de diciembre

Amor: Tu optimismo pleno estará a flor de pile con tu pareja. Disfruta. **Salud:** Cuida tu hígado y cervicales. Haz natación. **Economía:** Tu profesión estará en alza. **Mejores días de la semana:** Miércoles y sábados.

CAPRICORNIO: 22 de diciembre al 20 de enero

Amor: Dispondrás de una intuición excelente para disfrutar de tu pareja. **Salud:** Ten paciencia con esas jaquecas pasajeras. Cuida tu alimentación. **Economía:** La tenacidad y tu buen hacer ayudarán a tus arcas. **Mejores días de la semana:** Martes y jueves.

ACUARIO: 21 de enero al 19 de febrero

Amor: Gozoso en tus reacciones afectivas que te darán grandes satisfacciones. **Salud:** Cuidado con darle tantas vueltas a la cabeza. Pasa a la acción. **Economía:** Excelente mes para aumentar grandemente tu economía. Cuidado con los gastos excesivos. **Mejores días de la semana:** Martes y jueves.

PISCIS: 20 de febrero al 20 de marzo

Amor: El sentimiento que siempre demuestras estará a flor de piel. **Salud:** Los problemas afectivos te perjudicarán al sistema nervioso. **Economía:** Tu intuición te ayudará para mejorar tu economía. **Mejores días de la semana:** Lunes y viernes

Director del Centro de Reiki Amor y Sanación Universal

PROFESOR MERCURY

Consulta de sanación. Maestro Reiki. Curso Reiki. Cartas Astrales. Numerología. Predicciones.
Consulta de Tarot: 30 años en las Ciencias Ocultas y Medicinas Alternativas.

CURSOS DE REIKI cada mes. Infórmate. Aprende las técnicas que Cristo empleaba para sanar a los enfermos

GABINETE DE TAROT TELEFONICO 24 HORAS

Teléfono: 806 466 591

RED FIJO: 1.84€ RED MOVIL: 1.51€ IMPUESTOS INCLUIDOS. SERVICIO OFRECIDO POR MANUEL GUERRERO CARABANTE. CALVARO CAMO, 38 - 28003 MADRID

E-mail: profesormercury@profesormercury.com

Web: www.profesormercury.com



**Si estás pensando
en regresar...**

PLAN DE RETORNO VOLUNTARIO

Si eres inmigrante de algún país extracomunitario, has perdido tu empleo, tienes derecho a cobrar el paro y quieres regresar a tu país, ahora tienes la oportunidad de acogerte al Plan de Retorno Voluntario. Una medida que te permitirá cobrar por anticipado toda tu prestación por desempleo. Con este respaldo económico, tu experiencia y cualificación y el apoyo que el Gobierno de España te prestará en tu país, mejorarás considerablemente tus opciones laborales. Y si lo deseas, en tres años podrás volver a España.

INFÓRMATE
901 11 99 99
www.planderetornovoluntario.es



Tú eliges tu futuro